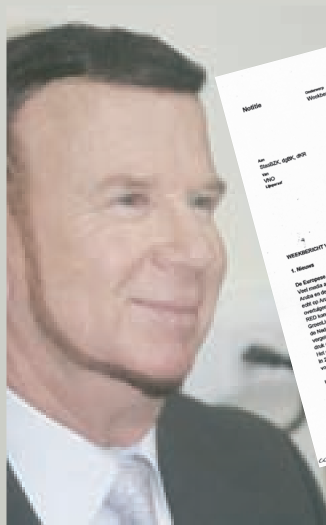
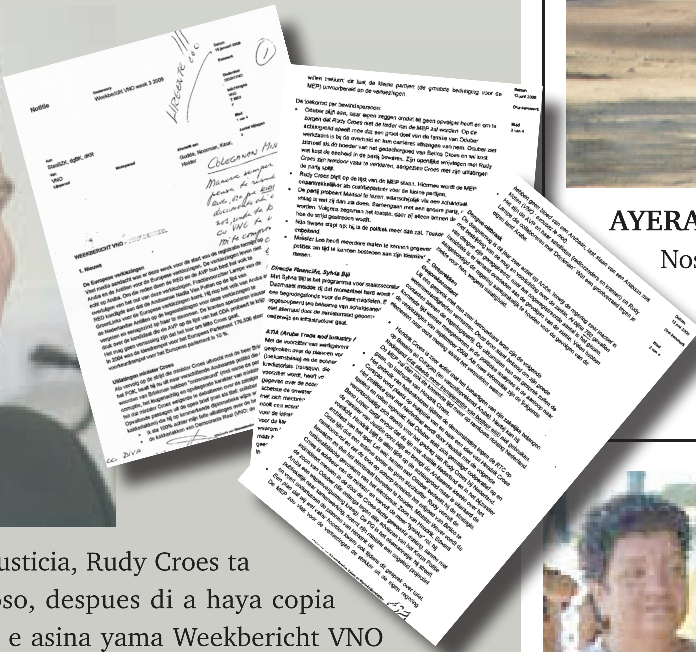
GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

SEGUN RUDY CROES

VNO TA SPION PA HULANDA





MINISTER di Husticia, Rudy Croes ta sumamente furioso, despues di a haya copia un documento di e asina yama Weekbericht VNO di tercer siman di 2009. Den dicho publicacion di VNO tin algun informacion comprometedor. Den un nota, cu el a scirbi riba e prome pagina, cu el a manda pa tur su coleganan Minister, e mandatario ta bisa, cu manera semper el a pensa, ta resulta berdad awor. Aki e ta reconfirma cu VNO ta un CIA-NL. Tur e informacionnan aki, cu cooperacion di hendenan local, ta sigui pinta su persona preto na Hulanda. Aki e ta reconfirma cu VNO ta un CIA-NL. Tur e informacionnan aki, cu cooperacion di hendenan local, ta sigui pinta su persona preto na Hulanda.

MAS VANDALISMO



AYERA trai merdia, polis y bombero ta ser manda na Eagle, unda tin un auto na candela. Nos reportero tabata practicamente n'e sitio di inmediato, unda ainda nos a haya e auto na candela, prome cu bomberonan a yega. Según informacion recibi, e auto aki ta para ey'nan pa basta dia caba, y mester ta daña. Consecuentemente algun mucha malcria a dicidi di sende esaki na candela ayera y a goza di mira e vlamnan bay halto. Polis tin e caso aki bao di investigacion

Mervin Wyatt-Ras ta warda pa Aruba zink pa yama reunion den Parlamento



DECHI BISLIP A SER HAYA

AYERA mainta 11 or a drenta informacion na Warda di Polis, cu e conocido "Dechi" Bislip a bay duik cu tanki na cabes di sero den Colony y esnan cu a bay cune a perde for di bista. A tuma algun ora, prome di a bati alarma, pero como cu no tin pista di Dechi Bislip, a dicidi di avisa polis e inmediatamente a cuminsa cu un buskeda dor di e.o. Sarfa, Polis y Guardacosta, pero sin éxito te merdia 12 or.

Den un publicacion di VNO di dia 15 di januari ultimo

Rudy Croes ta califica representacion Hulandes na Aruba, como CIA Hulandes

Holder

Coleganan Ministro

Manera semper mi a pensa ta resulta berdad awe, ora pa equibocación e documento aki a yega cerca nos, unda ta keda reconfirma cu VNO ta un "CIA-NL". Mi ta comprende tambe ken cu ayuda di ken localmente "nos" pero specialmente Ami (Rudy) a keda keda "preto" tur camindi na Hulanda!!! Tambe ta keda reconfirma cu ta e partidonan AVP y RED cu ta propone persona pa bay riba lista di CDA y Groen ta e colaborador grandi como informante di Hulanda unda ta yora o rega Hulanda pa kita e P.G. y Gobernador

WEEKBERICHT VNO - CONFIDENTIEEL

1. Nieuws

De Europese verkiezingen

Veel media aandacht was er deze week voor de start van de registratie termijn op Aruba en de Antillen voor de Europese verkiezingen. De verkiezingen leven niet echt op Aruba. Om die reden doen de RED en de AVP hun best het volk te overtuigen van het nut van deze verkiezingen. Fractievoorzitter Lampe van de RED kondigde aan dat de Arubaanse Nadia Van Putten op de lijst van GroenLinks voor de Europese verkiezingen komt. Hij riep het volk van Aruba en de Nederlandse Antillen op de tegenstellingen voor deze verkiezingen te vergeten en eensgezind op haar te stemmen. De kranten speculeren intussen druk over de kandidaat die de AVP op de lijst van het CDA probeert te krijgen. Het mag geen verrassing zijn dat het hier om Mito Croes gaat. In 2004 was de kiesdrempel voor het Europees Parlement 176.506 stemmen. De voorkeurdrempel voor het Europees parlement is 10 %.

Uitlatingen minister Croes

Als vervolg op de strijd die minister Croes uitvocht met de heer Brinkman tijdens het POK, haalt hij nu uit naar verschillende Arubaanse politici die delen van de woorden van Brinkman hebben "ondersteund" (met name de passages over corruptie, het leugenachtig en opvliegende karakter van minister Croes, en het feit dat minister Croes weigerde te debatteren over de zetelplaats van het Hof). Opvallende passages uit de open brief (met als titel: collaborerende kakkerlakken) die hij op kenmerkende diplomatieke wijze schreef in de kranten:

- ik sta 100% achter mijn felle uitlatingen over de heer 'Drinkman'
- de kakkerlakken van Democracia Real (VNO: de partij van Bikker) *hebben geen bloed van een Arubaan, laat staan van een Arubaan met* kloten (*VNO : excusez le mot*).
- Het zijn de AVP en haar satellieten (radiozenders en kranten) en Rudy Lampe die collaboreren met 'Drinkman'. Wat een grootverraad tegen je eigen land Aruba.

Datum
13 juni 2

Ons ken

Blad
2 van 4

Dengue-uitbraak

De denguemug is dit jaar zeer actief op Aruba, terwijl de regering zeer inactief is met bestrijding van de mug en voorlichting over de ziekte. *Al bijna 700 gevallen van dengue zijn geregistreerd, naar het ongeregistreerde* aantal is het gissen. Inmiddels is er iemand overleden aan de gevolgen van de ziekte. Velen hebben aangekondigd de regering aansprakelijk te houden voor de gevolgen van de ziekte voor hen, wegens nalatigheid.

2. Gesprekken

Gesprekscontact

Uit een gesprek met een zeer betrouwbare bron zijn de volgende wetenswaardigheden vernomen. *Deze bron staat bekend om zijn goede* contacten binnen de regeringspartij. De uitkomsten van ons gesprek zullen de komende tijd worden meegenomen in de politieke analyses in de aanloop naar de verkiezingen van september 2009. Als ruwe informatie zijn de volgende elementen naar onze mening *alvast het vermelden waard:*

- Hendrik Croes is zeer actief met het behartigen van zijn zakelijke belangen op Bonaire en Curaçao (en vanzelfsprekend Aruba). Hierbij kan hij Nederland (dat steeds meer transparantie van bestuur eist) *niet gebruiken. De MEP zal dan ook de komende* tijd meer op ramkoers richting Nederland gaan, op instructie van Hendrik Croes.
- Het gebruik van hakenkruizen tijdens de demonstraties tegen de RTC op Curaçao vond plaats op instigatie van en naar een idee van Hendrik Croes.
- *Het politieke spel met Nederland wordt door* Hendrik met de volgende spelers en rollen ingevuld: Nel Oduber stelt zich gematigd coöperatief op en verontschuldigt zich steeds voor het gedrag van Rudy Croes bij Nederland. Bano Lopez zorgt ervoor dat de lijn met Justitie Nederland en in het bijzonder de minister van *Justitie open blijft en brengt de Arubaanse* ideeën over het voetlicht. Hendrik blijft te allen tijde op de achtergrond maar is uiteraard de architect van het spel. Let wel: samen met Oduber bedenkt hij de strategie. Deze lijkt dus een actieve speler en geen slachtoffer. Rudy vervult de ramkoers-rol en zet de toon *op scherp teneinde het erfgoed van* Betico te bewaken en dus het electoraat tevreden te houden. Minister Wever voedt de nationalistische gevoelens van het electoraat. Zoon van Hendrik, Edward Croes is adviseur van de minister en vervult de meer "fysieke" rol: hij intimideert mensen in de door de Croes-*factie gewenste richting, samen met de zoon van* Oduber (die onlangs tegen alle adviezen van het Korps Politie Aruba een wapenvergunning kreeg). De PG is het oliemannetje: hij streeft publiekelijk naar samenwerking, noemt zijn minister een ongeleid projectiel en voert ondertussen de plannen van Hendrik uit.
- *Een plan dat wij wel vaker hoorden kwam* ook tijdens dit gesprek over tafel. De MEP zou vlak voor de verkiezingen de stekker uit de eigen regering

MINISTER di Husticia, Rudy Croes ta sumamente furioso, despues di a haya copia un documento di e asina yama Weekbericht VNO di tercer siman di 2009. Den dicho publicacion di VNO tin algun informacion comprometedor.

Den un nota, cu el a scirbi riba e prome pagina, cu el a manda pa tur su coleganan Minister, e mandatario ta bisa, cu manera semper el a pensa, ta resulta berdad awor, ora pa equibocacion, e documento aki a bin cay den su poder.

Aki e ta reconfirma cu VNO ta un CIA-NL. Tur e informacionnan aki, cu cooperacion di hendenan local, ta sigui pinta su persona preto na Hulanda. Unda partidonan AVP y RED, kendenan a propone candidatonan pa eleccion di Parlamento Europeo, cu e.o. meta pa kita PG y Gobernador for di Aruba.

Como consecuencia di e pelea cu Minister Rudy Croes a haya cu Hero Brinkman, durante e reunion di POK, kende a yama Rudy Croes pa un mentiroso, pero cu awe Rudy Croes ta bisa cu diferente politico awor ta sostene Brinkman den su opinion encuanto di corupcion y cu e propio Rudy Croes a nenga di debati den Parlamento riba e issue di kier sede di Hof na Aruba.

Pero loke a haci e mandatario mas furioso mas ainda, t'e hecho cu VNO ta bisa di tin informacionnan di fuentenan digno di credito y for di den di partido di Gobierno, unda for di analisisnan haci, lo sa di informa kico lo bira e resultado di eleccion di september awor.

Den mesun informacion ta bisa cu Hendrik Croes ta masha activo riba su asuntonan di negoshi na Bonaire y na Corsow. Na Hulanda e no por haci esaki, pasobra aki si Gobierno ta exigi transpariencia den tipo di actividadnan aki.

MEP riba instrucción di Hendrik Croes lo dirigi mas y mas su critica riba Hulanda.

Asina p.e. e uso di e hakenkruis durante demostracion n'e Conferencia di Mesa Rondo na Corsow, ta un idea y instiga dor di Hendrik Croes.

E wega politico cu Hulanda ta ser practica dor di Hendrik Croes, cu e siguiente peonnan, esta Nel Oduber, kende mester demostra di ta cooperativo y cu cada biaha e mester dispensa su Gobierno pa cu e actitud y comportacion di Rudy Croes. Urbano Lopez, mester percura pa mantene e liña cu husticia di Hulanda y mantene esaki habri pa Minister di Husticia, Rudy Croes, p'asina e por sigui vocifera su ideanan.

Hendrik Croes ta keda den back-ground y de facto t'e architecto di tur e wega aki, según e publicacion di VNO. T'asina si, cu Nel Oduber hunto cu Hendrik Croes ta prepara tur e strategianan aki.

Rudy Croes, kende ta representa famia di Betico Croes y como tal semper mester salvaguarda nan interesnan y asina percura pa tene e electorado contento. Yiu di Hendrik Croes, esta Edward Croes, kende ta un consehero di Minister Rudy Croes, su papel ta mas fisico. E ta intimida hendenan, kende hunto cu yiu di Nel Oduber, tin permiso pa carga arma di candela, contra di tur conseho di Cuerpo Policial.

E PG ta un "oliemannetje, kende ta lucha pa un mihor relacion, pero ta califica su Minister como un persona sin ningun clase di direccion, pero si ta ehecuta e plannan di Hendrik.

Un plan cu a wordo papia na mesa, según e publicacion aki di VNO, cu a ser evalua e posibilidad den seno di MEP, pa prome cu eleccion, nan mes dicidi di baha Gobierno p'asina sorprende e partidonan chiquito, cu ta un menasa serio den proximo eleccion y laga nan sin ningun clase di preparacion pa eleccion.

Por ultimo, pa loke ta futuro di e gobernantenan, Nel Oduber lo keda dirigi MEP, ya cu manera e mes ta bisa, di no tin susesor y asina evita cu Rudy Croes por bira lider di MEP.

Rudy Croes no ta retira tampoco y lo bin un biaha mas riba lista y como tal MEP no ta bira atractivo tampoco pa por traha den un futuro coalision tampoco.

Pa loke ta drs. Marisol Lopez-Tromp, nan kier deshaci di e Minister aki, envolviendo su persona den un escandalo grandi. Consecuentemente e por afilia na otro partido, of lo bira inactivo pa cu proximo eleccion. Según e fuente, ta den MEP so nan sa kico ta bay pasa.

Nilo Swaen si no ta bin bek riba lista y ta cansa di politica. Kico ta su futuro plannan, ningun hende sa ainda.

Minister Ramon Lee, a bisa na varios ocasión caba, cu e ta stop y lo bay dedica su mes na su nietonan.

Tin mucho mas informacion den e documento aki, cu sigur lo haya publicidad den dianan benidero.

Editorial



Mervin Wyatt-Ras ta warda pa Aruba zink pa yama reunion den Parlamento

Pa: Victor (Toko) Winklaar

TA tristo pa mira con un Presidente di Parlamento por mustra publicamente con poco conocemento e tin of mihor bisa con e por wordo manipula pa su lidernan politico caminda ta duna prioridad na interesnan partidista y no na bienestar general.

E siman aki por a scucha Mervin Wyatt-Ras, Presidente di Parlamento comenta riba e dos cartanan cu el a haya pa reunion pa trata e topico di proyecto di waf, un di nan a bin di gremionanan preocupa y e otro di fraccionnan den Parlamento. E ta bisa cu no a yama e reunion aki, pasobra ora a haya e cartanan nan tabata bezig cu otro topiconan ademas cu tin Parlamentarionan cu mester a biaha.

Esey ta e excusa mas barata cu e por a duna, demostrando asina cu e no tin e capacidad pa ta na cabez di e organo mas halto di Pais Aruba y mas bien cu e ta subordina na Gobierno.

Un tema di interes general manera e proyecto di waf, pa cual practicamente tur instancia na Aruba, cu excepcion di MEP y su integrantenan, a mustra di ta preocupa pa cu esaki, caminda tin dudanan grandi riba su ehecusion, transparencia y consecuencianan pa cu nos pais, no por wordo trata como cualkier otro topico trivial. Ta trata aki di e futuro di nos como pais, di nos situacion economico, financiero, turistico, social, di seguridad, etc.

Un persona cu ta fungi como Presidente di Parlamento mester por sa mihor, un tema asina mester t'e prome cu ta bin riba agenda, caminda como Parlamento mester busca pa trese claridad y unidad p'e posibel ehecusion of paro di dje. Pero un biaha mas Mervin Wyatt-Ras a demostra cu e no por para riba su zapato, cu e ta simplemente un otro marioneta di su lider, di su partido, lagando e tema aki hinca den un lachi.

Pa purba scapa cara pa su falta di interes, e Presidente di Parlamento a bisa cu el a dicidi di manda e cartanan aki p'e comisionnan di turismo y esun di trafico y transporte den Parlamento pa duna mas atencion n'e topico specifico aki cu ta rekeri cierto conocemento di e asunto.

Tambe e ta bisa cu dor cu e gremionan a pidi un combersacion interactivo, pa por tin mas interaccion hopi biaha ta mihor pa profundiza mas riba e topico y esaki ta bay mihor den un comision. El a bisa cu e lo laga e decision den man di e comisionnan y ora cu e t'asina leu lo bay tende di dje.

Logicamente e comisionnan aki lo bay tarda pa atende e cartanan aki, si acaso nan atende, prome cu bay duna algun reaccion riba dje, pasobra mester laga Gobierno finaliza e acuerdonan pa cu realizacion di e proyecto prome cu atende cu gremio y partidonan den oposicion.

Mirando cu nos ta den aña di eleccion, ta spera cu ora yega na busca candidato pa presidi nos Parlamento, pensa riba un persona cu por para pa su mes, cu no ta depende di e guia di gobernantenan y sigur cu ta boga pa interes general y no particular.

Hende muher sigur merece di ocupa cualkier cargo di importancia, pero Mervin Wyatt-Ras a decepciona e sernan femenino den su rol di Presidente di Parlamento, un mal ehempel pa sigui!



Baymento di KLM no ta nada otro cu e falta di maneho di gobernantenan

Nan no tin ningun liña di maneho y no ta actua pro activo



LIDER di partido AVP, Mike Eman, reaccionando riba e cancelacion di e vuelonan di KLM pa Aruba, a bisa cu e situacion no mag di yega asina leu. KLM y American Airlines no ta simplemente aerolineanan sino institutonan cu ta forma parti di e desaroyo economico di Aruba.

"Na momento cu bo mira presencia di un KLM of un American Airlines na un destinacion, e ta bisa hopi di e pais su stabilidad, di e pais su relacionnan y ora cu bo perde factornan asina grandi y importante manera cu nos a mira cu Carnival Cruises a tuma lugar, American Airlines a cuminsa corta tur su vuelonan di Puerto Rico despues a cuminsa corta e vuelonan cu nos tin pa Merca…y awor bo ta mira e desaroyo aki pa lo cual ta trata KLM nos ta bisa cu Gobierno no ta asumiendo su responsabilidad".

Eman ta indica cu e asuntonan aki ta cosnan cu mester wordo premira y actua delanta riba nan. Aki el a menciona cu tempo cu tabatin e sucedidonan di 9/11 na Merca, dos dia despues ex Promer Minister Henny Eman a guia un delegacion di personanan di sector publico y priva pa bay American Airlines caminda a pone riba mesa un oferta pa kico cu pasa cu cantidad di pasaheronan di American Airlines cu por cay, pa no corta nan vuelonan pa Aruba.

Mike Eman ta considera cu ta e pensamentonan aki, e relacionnan y e forma pro activo aki di actua na momentonan crucial ta determinante pa sigura cu e tipo di slanan aki no ta bin pa Aruba.

E ta indica cu perdida di KLM no unicamente kiermen cu Aruba ta perde 15 mil stul pa aña cual ta un sla economico y pa nos turismo, pero e factor mas grandi ta cu e perdida di e avion blau cu ta representa stabilidad, relacionnan cu contenido y profundidad no lo ta presente na nos aeropuerto si e cosnan sigui asina.

Fraccion di AVP a tuma contacto cu su relacionnan na Hulanda pa mira cual ta e siguiente pasonan cu nan por tuma, pasobra no por sigui permiti cu un gobierno cu mester cuida interes di e pais aki ta totalmente ausente for di momentonan di responsabilidad grandi, pasobra simplemente nan cabes ta na unda nan por bay saca mas placa. "Ta simplemente un set di hendenan nos tin na e momentonan aki den gobernacion cu aparentemente ta lanta mainta y te bay drumi te anochi unicamente ta pensa unda otro nan por bay ranca placa, unda otro por bende".

E ta argumenta e punto aki bisando cu por mira e diferente edificionan di gobierno bashi y deteriorando, porta habri cu documentonan confidencial di hendenan benta riba vloer, airco cendi, telefon trahando (manera ta e caso na e ex edificio di Ontvanger).

Partido AVP ta puntra si realmente Aruba por warda te september pa eleccion y cambio di gobernacion na e pais aki, pasobra no tin gobernacion na e pais aki. E hecho cu KLM por a bay for di Aruba y ta mira un minister ta presenta esaki cu cara sorprendi kiermen cu e no ta siguiendo e desaroyonan.

Aruba ta un pais cu na e momentonan aki ta para dilanti retonan grandi pa lo cual ta desaroyo di turismo den mundo, economianan cu ta debilitando tur rond di mundo. Esey kiermen cu aerolineanan ta bay situacion aki ta bay yega na nan porta tambe y e gobernantenan mester premira e situacionnan aki y mester ta den contacto continuo cu American Airlines, cu KLM, cu e aerolineanan grandi cu ta abastece Aruba, cu ta simboliza e forza y stabilidad di e pais aki pa garantiza cu e avionnan aki hamas ta bandona Aruba.

Den cuadro di esaki, Mike Eman ta kere cu mester trata, yega na acuerdonan y tin relacionnan diario cu e companianan aki cu ta e partnernan mas primordial di Aruba, mescos ta pa e cadenan hotelero caminda mester wak kico nan pasonan ta bay ta pa por recupera for di e crisis aki.

Lamentablemente e gobierno aki no ta actuando proactivo y no ta mira un liña di maneho y di gobernacion ta sali for di Promer Minister y tur hende bin abou un ta paki un ta paya. Hasta lider di AVP por a compronde cu mitad di Conseho di Minister no ta presentando pa reunion y mitad di Conseho di Minister ta constantemente biahenan placentero, biahenan den region, pero atencion no ta riba gobernacion y e responsabilidad cu nan ta carga. "Mi ta puntra mi mes ta cu ki cara bo ta bay e eleccion aki pa puntra pueblo pa vota pabo atrobe si na e momentonan aki mes cu bo tin poder bo no ta carga e responsabilidad cu ta bay cu e poder aki y bo ta hunga cu e destino di e pais aki den un forma manera cu e ta algo insignificante mientras cu bo actitud tin consecuencianan hopi grave pa futuro di Aruba", Mike Eman a duna di conoce.

Na final lider di partido AVP a bisa cu na e momentonan aki gremionan di sector turistico y economico, hunto cu e factornan politico cu si ta preocupa cu e situacion mester sinta hunto y mira con ta bay pone un liña pa mengua e efectonan negativo te ora cu Aruba por haya un gobierno nobo cu si ta atende cu e asuntonan aki, cu e responsabilidad, cu e contactonan internacional, cu e relacionnan di portanan habri caminda cu ta duna informacion adelanta y no scondi pa falta di confianza.

Pa un rato e tabata perdi, pero

Despues Dechi Bislip a ser haya sano y salvo riba rif dilanti di Valero

AYERA mainta 11 or a drenta informacion na Warda di Polis, cu e conocido "Dechi" Bislip a bay duik cu tanki na cabes di sero den Colony y esnan cu a bay cune a perde for di bista.

A tuma algun ora, prome di a bati alarma, pero como cu no tin pista di Dechi Bislip, a dicidi di avisa polis e inmediatamente a cuminsa cu un buskeda dor di e.o. Sarfa, Polis y Guardacosta, pero sin éxito te merdia 12 or.

Tabatin diferente rumor ta circula cu el a ser haya pero no tin ningun confirmacion.

Dechi Bislip ta conoci como un persona cu conoce laman bon y den pasado e mes a yuda den busca hende cu tabata perdi riba lama.

Despues di tur esaki, informacion a drenta cu Dechi Bislip a ser haya riba rif patras di Valero sano y salvo.

Su famia, sigur a pasa den un susto, pero ta sumamente contento y gradicido na Dios cu nan ser keri ta sano y salvo.

Kico lo a pasa cu Dechi, di acuerdo cu su experiencia, e coriente tabata duro y a hib'e bay pega riba rif, cu tabata su salbacion.



Venezuela ta haci fastioso cu buelonan charter

Tiara Air a dicidi di suspende tur buelo di Aruba pa Venezuela

Te ora cu tur cos ta soluciona

DEFINITIVAMENTE tin un problema cu dunamento di pèrmit pa buelo charter pa y for di Venezuela y Aruba, pero tambe pa Còrsow.

Relaciona cu e situacion aki, ayera mainta ehecutivonan di Tiara Air, a reuni cu oficialnan di Departamento di Aviacion Arubano, unda a keda dicidi pa por lo pronto lo suspende tur buelo pa y for di Venezuela pa Aruba.

Companianan di aviacion cu ta bula pa Corsow tambe tabatin reunion ayera mainta caminda a comentá e tema aki y a constatá cu definitivamente Gobierno Venezolano ta poniendo paro na buelonan charter manera tabatin dos luna pasá ora cu pa dia decenas di buelo di charter cu avioneta tabata yega Corsow.

Minister ing. Edison Briesen diamars ultimo a informá cu Gobierno Venezolano a revocá e derecho di aterisahe di companianan di aviacion Antiano y Arubano, pero esey no ta completamente corecto.

Loke a pasa ta cu a pone restriccion na companianan di charter cu avioneta caminda hopi piloto sin licensia pa transportá pasahero tabata bula tur dia sin control riba e rutanan aki.

Companianan cu buelo comercial por bula normalmente.

Ayera tardi, gerencia di Tiara Air a dicidi di informa su clientela, cu autoridadnan di Aviacion Civil Venezolano actualmente ta repasando riba tur permiso di buelonan "no regular".

Pendiente e proceso aki, Tiara Air ta suspende tur su buelonan entre Punto Fijo y Aruba te un proximo aviso.

Tiara Air lo responde na cada pasahero cu a cumpra un pasáshi pa Punto Fijo.

Tiara Air ta calcula cu e asunto aki lo wordo resolvi dentro di corto tempo.

Pa mas informacion por bishista nan website www.tiara-air.com of consulta un agencia di biahe of cualkier oficina di Tiara Air.

Ta for di 2 dia pasa, a suspende e buelonan aki, pasobra for di Venezuela, Tiara Air ta bulando como "no regular", mientras tur buelo di Aruba pa Venezuela si Tiara ta bula scheduled. E informacion aki a keda suministra dor di Alejandro Muyale, kende den mesun rosea a anuncia cu asina tur cos normalisa, y Tiara Air keda cu cla cu tur papeleo, lo bay ehecuta 3 buelo diario pa Punto Fijo.

AWEMainta

Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

WEB Aruba NV ta mantene tarifa di awa y coriente actual

"PA luna di februari 2008 nos lo mantene e tarifanan actual di awa y coriente. Ta trata aki di e tarifa basa riba un prijs di fuel oil di 35 dollar pa bari." Asina relacionista publico di W.E.B. Aruba N.V., Kelvin Augustin a informa ayera.

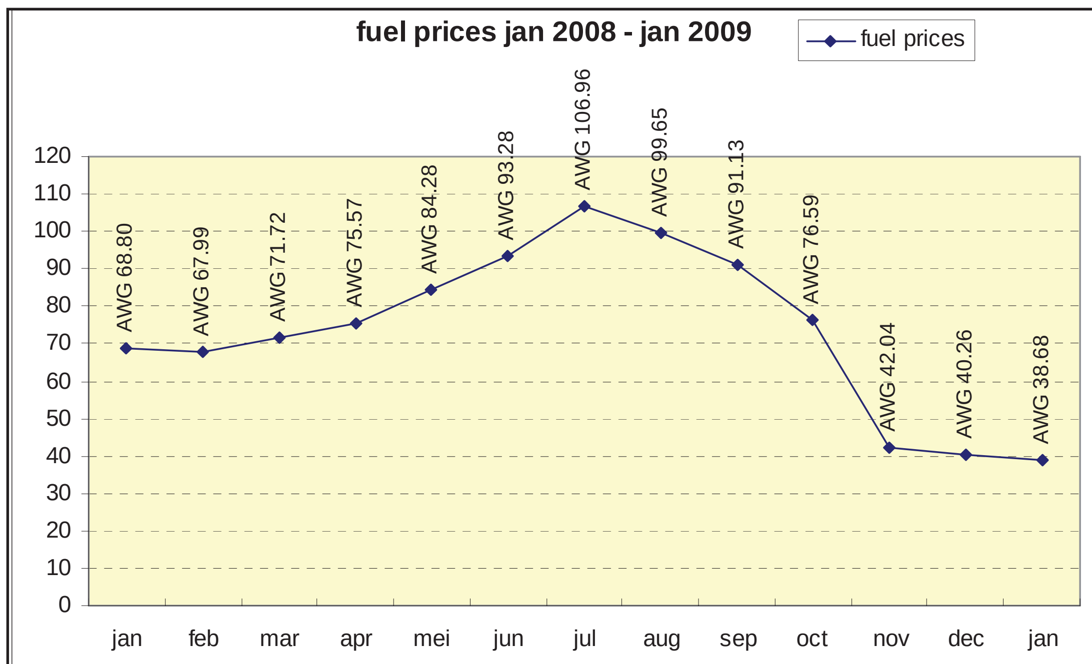
Mirando desaroyo mundial di prijs di fuel oil, por nota cu for di augustus 2008 tin un bahada drastico den prijs internacional di fuel oil y consecuentemente den tarifanan di awa y coriente for di december 2008. E crisis di energia actual sinembargo por pone cu e prijsnan ta cambia rapidamente.

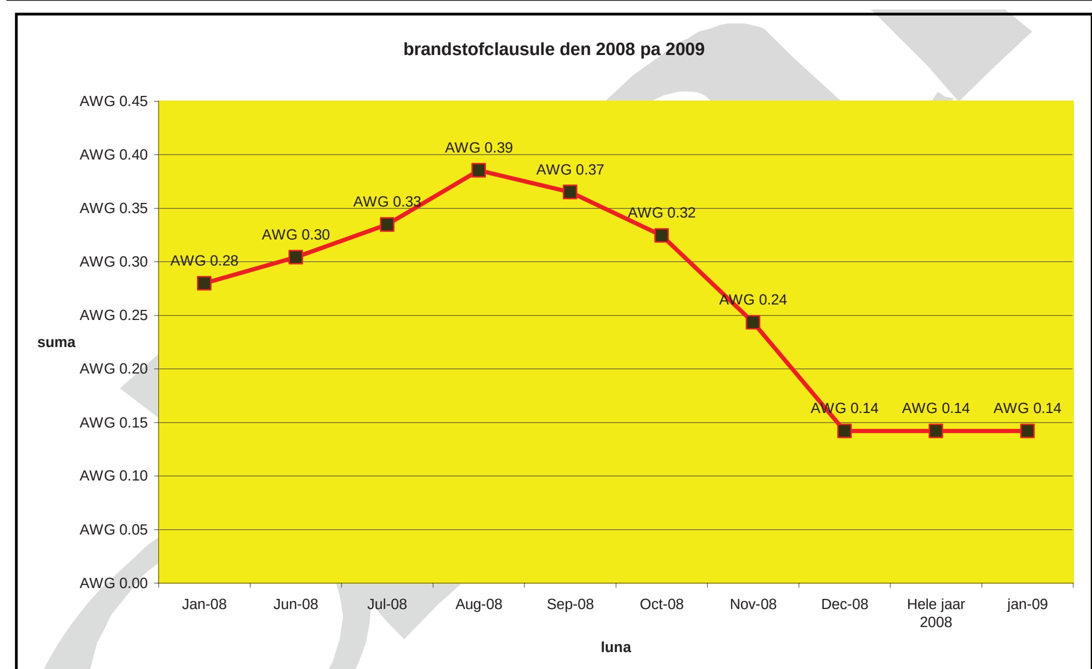
Pa e motibo ey W.E.B. Aruba N.V. lo keda vigila e desaroyo aki di cerca y haci su maximo esfuerso pa baha su consumo di fuel oil pa produccion di awa y coriente. "Aunke e tarifanan actual ta abou, nos ta haci un apelacion urgente riba nos clientenan pa sigui yuda nos, usando awa y coriente conscientemente.", sr. Augustin a añadi.

Manera publica den corantnan local den weekend tras di lomba, WEB ta cumpra fuel oil tipo nr. 6 di Refineria Valero, a base di prijs di mercado mundial pa e tipo di fuel oil aki. Sr. Augustin ta splica cu esaki no ta e prijs di crudo, sino e prijs specifico pa e tipo di fuel oil cu WEB ta usa pa su produccion. E prijs aki ta directamente lia cu e brandstofclausule cu WEB ta usa pa calcula su tarifanan.

Un di e efectonan di e crisis di energia ta cu prijsnan por cambia rapidamente. Ta pronostica cu na momento cu economia di Merca y otro paisnan recupera for di e crisis, e prijs di crudo y di fuel oil lo subi atrobe.

Consecuencia di e bahada di prijs di fuel oil ta cu for di augustus 2008 e brandstofclausule a conoce un bahamento drastico di 38 cen na januari 2008 pa 14 cen na december 2008. Mescos ta conta pa tarifanan di awa cu a baha di un average di 13,35 pa m³ na augustus pa 7,35 pa m³ na december 2008. Pa motibo cu no tabatin cambio despues di december 2008 WEB ta mantene e tarifanan basa riba 35.00 dollar pa bari.





Cuerpo Policial a haya sistema di computer nobo



PARTICIPACION

Anticipando un conferencia di prensa extenso tocante e proyecto di mudamento di e Terminal di Contenedor pa Barcadera, Gobierno ta haya necesario pa trece algun punto di aclaracion en cuanto informacion ERONEO cu a keda publica recientemente:

1. No tin ningun compromiso cu ningun grupo di afo, ni ta mara na ningun compania di afo; tampoco a pre-selecta ningun compania pa e concesion di operador na Barcadera;
2. E plan di mudamento no ta encera retiro di personal di APA N.V.;
3. E trahadornan di ASTEC ta wordo proteha pa e contrato existente entre ASTEC y APA N.V.;
4. APA no a pidi ningun exoneracion di responsabilidad di parti di gobierno pa cu e proyecto aki;
5. Tampoco tin cualquier compromiso cu grupo cu lo ricibi 'finders fee';
6. E proceso di destaho publico pa tur e proyectonan di APA ta garantisa e proceso cu ta ser hiba pa ehecucion di e plannan di APA pa muda e parti di cargo pa Barcadera y Barcadera su waf y ademas e proceso di rehabilita waf di Oranjestad ta uno transparente y oportunidad igual pa/na tur participante.

Por fabor, keda pendiente pa un proximo anuncio den cua lo participa e fecha di e conferencia di prensa, splicando nos comunidad y tur gremio, e proyecto den extenso.

Minister di Turismo y Transporte
Ing. Edison Briesen



CUERPO Policial a presenta nan sistema di computer nobo, esta e Actpol Bedrijf Processie Systeem. A cuminsa na 2006 cu e promer proposicion di proyecto cu a bay pa FDA y na cuminsamento di 2007 a haya aprobacion di e parti financiero pa e Actpol fase 1. Na 2007-2008 a cuminsa cu e fase 2, cual ainda no ta completamente cla ainda. Ta trata di un proyecto di casi 2 miyon florin cu lo yuda cu e mehoracion di e administracion y control di datonan di polis.Jeffrey Brooks, hefe di e departamento di automatizacion a comenta cu e sistema aki a wordo implementa caba na Antiyas Hulandes, pero mirando cu e manera di traha di KPA ta diferente na esun di e otro islanan, mester a haci varios ahustacionnan na e sistema. Jairo Belioso di Actpol Corsow ta indica cu algo unico di e sistema aki ta cu ta trata di un sistema cu tur departamento por usele, lo cual ta pone cu informacion por wordo intercambia na un manera facil y sigur entre e diensten. Esaki ta trese hopi ventahanan specialmente pa e personanan cu mester raporta of tin cu haci opsporing.

Discusion fuerte entre Ady Thijsen y Ramon Lee

AWEMAINTA a haya informacion cu e siman aki lo tabatin un confrontacion fuerte entre dos miembro di MEP, esta Ady Thijsen y Ramon Lee. A prefera di busca un poco mas informacion promer cu a publica e noticia aki, lo cual tabata e caso tambe.

Manera ta conoci tin un desacuerdo grandi entre Thijsen y Lee pa loke ta tumando lugar na Departamento di Cultura, caminda mayoria di empleadonan ta descontento cu e directora cu a wordo nombra pa Ramon Lee. Mester menciona cu varios di e empleadonan di e departamento aki ta sostenedornan di Ady Thijsen.

Mirando e descontento reinante den e departamento aki pa basta tempo caba, Thijsen a yega di acerca Lee cu e peticion pa drecha e situacion, algo cu te na e momentonan aki no ta e caso. Hasta algun di e trahadornan a wordo kita, mientras cu otronan a wordo suspendi, incluyendo un di e campañadornan fuerte di Thijsen.

Algun siman atras caba Thijsen publicamente a haci un peticion na e minster pa atende cu e situacion na e departamento aki, pero mirando cu nada no ta pasa, parse cu e pasenshi di Thijsen a caba y diaranson a dicidi di enfrenta e minister personalmente, caminda el a bise cu si den eleccion e nota un caida den voto, ya caba e sa unda pa mira y hasta a bise cu e no lo conta cu su sosten mas si esey lo ta e caso.

Pero mientras tanto mester bisa cu ainda falta 7 luna mas pa eleccion y seguramente e tiger di papel cu ta carga e nomber di Ady Thijsen lo sigui guli manda abou y no lo para pa interes di e trahadornan di DCA. Si esey ta e caso, e no mester bay culpa Ramon Lee pa perdida di voto, sino su mes, pa su falta di accion na interes di su votadornan, simplemente pa keda como un marioneta di MEP, mirando su interes personal promer. Ademas mester bisa cu candidatura di Ramon Lee pa siguiente eleccion no ta sigur ainda, ya cu diferente biaha por a scucha e persona aki bisa cu e no lo bin riba lista mas…e ora ta ki sosten Thijsen lo bay kita for di Lee?



Universidad di Aruba ta sigui crece





DEN presencia di Minister di Enseñanza, drs. Marisol Lopez-Tromp y otro invitadonan, diamars anochi a tuma lugar inauguracion oficialmente di e PhD Research School, cu ta keda un competencia di Universidad di Aruba. Rector di UA, drs. Lydia Emerencia ta masha contento cu e posibilidad cu e instituto educacional aki ta ofrece na nos hobennan cu kier sigui un estudio mas avanza.

Un di e motornan tras di e proyecto aki ta drs. Ryan Peterson, kende hunto cu Profesor Cees Hamelink a traha riba e proyecto aki, cu awe ta realisa. Interes ta grandi y ya caba tin un 11 studiante cu a registra.

Nos felicitacion cu e decision tuma aki na bienestar di nos studiantenan, cu na nos opinion no mester bay Hulanda of otro pais den region, pero cu e posibilidad di promove nan mes, ta na Aruba cu su universidad.





Reunion importante entre APFA y Comision Fiho di Finanza y Asuntonan Economico di Parlamento

RECIENTEMENTE APFA a duna di conoce di a sufri perdidanan considerable riba mercado financiero internacional. Esaki ta debi n'e crisis financiero mundial cu a bini ta asotando desde algun tempo. Durante un presentacion di Minister di Finanza n'e Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties dia 6 januari 2009, a bin indica cu Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) a perde un suma cuantioso di Afl. 180 mln a consecuencia di e crisis mundial.

A base di esaki APFA a haya su mes ta sali publicamente cu e informacion tocante di e perdida cu a sufri di beleggingen riba mercado internacional. Ta bon pa remarca cu Algemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen (APNA) tambe ta den mes un situacion, pero desde inicio a duna di conoce publicamente di e perdidanan cu a sufri a consecuencia di crisis financiero mundial.

Pa por haya mas claridad riba e situacion actual y futuro di APFA, como Presidente di e Comision Fihjo di Finanza y Asuntonan Economico (CFEA) di Parlamento, drs. Andy Lee a yama un reunion cu directie y comisariado di APFA. CFEA ta consisti di 8 miembro, kendenan ta procedente di e diferente fraccionnan den Parlamento. CFEA ta ser asisti pa un Friffier di Parlamento. Dicho reunion a tuma lugar ayera dia 4 februari pa 9.00 am na Parlamento di Aruba.

Ta importante pa miembronan di CFEA por haya splicacion di e maneho di e Fondo di Pensioen como tambe di e posicion financiero di dicho fondo. Sigur awor cu ta pa di 3 bes den un periodo relativamente cortico cu APFA tin di haber cu depreciatie di su kapitaal.

Na 2001 y 2002 tambe APFA a sufri perdidanan. E perdidanan aki naturalmente tin consecuencia p'e fondo como tambe p'e beneficiadonan (den futuro) y p'e dunador di trabao, esta Pais Aruba. E dekkingsgraad di pensioen awor ta calcula di ta alrededor di 75 porciento p'e pensioenregeling bieu (PVL), loke kier men cu pa cada Afl. 100 cu e fondo mester paga na pensioen awor y den futuro, tin Afl. 75 disponibel.

Si no bin cu cambio den e situacion actual, a largo plazo e fondo lo no por cumpli cu su pagonan di pensioen. Esaki naturalmente no ta un situacion deseabel, y mester yega pronto na solucionnan mas duradero pa por garantisa pago di pensioen den futuro na ambtenaren.

APFA lo mester splica e cantidad di aña cu ta rekeri pa recupera di e perdidanan aki, pero tambe indica e strategia cu tin pa haci e Fondo - pa cu e regeling bieu (PVL) - mas sostenibel. Den e cuadro aki tambe ta importante pa APFA lo por cay bao di supervision di Banco Central. Sinembargo, ainda APFA no ta voldoe na tur e condicionnan cu CBA ta rekeri.

Lo pidi APFA pa duna mas claridad riba e situacion aki. Ta importante pa APFA splica e diferente opcionnan cu tin pa soluciona e problematica di cobertura di pensioen, y mas importante ainda, pa duna un bista di e consecuencianan di e opcionnan aki pa pensionado actual y futuro pensionado bao di e regimen bieu (PVL), como tambe e consecuencia financiero pa Pais Aruba.

Den e cuadro aki mester pensa riba consecuencianan pa cu retencion di derechonan, poder di compra, nivel di prima, pero tambe gastonan extra pa Gobierno, manera nivel di prima, duurtetoeslag, etc.

MPA a presenta drs. Merrel Curie



UN di e candidatanan nobo di MPA ta drs. Merreldeth Curie (Merrel) cu tin 31 aña di edad. E ta casa cu Maychell Carrera y tin un yiu muher di 1 aña. Merrel ta bini di un famia hopi grandi y hopi uni. El a lanta den e bario di Meiveld y Rooi Afo pero tambe a crece hunto cu su famia di e bario di Seroe Blanco.

Merrel a bay Maria Gorreti College na Paradera y despues a continua su HAVO opleiding na Colegio Arubano. Na aña 1997 Merrel a sigui su estudio na Merca unda e la studia Biological sciences na Florida International University y a gradua na 2001. E ora Merrel a bay Hulanda pa sigui su carrera academico na e facultad di medicina na Universiteit Leiden unda e la termina su doctoraal den Biomedische wetenschappen na aña 2005.

MPA ta splica cu Drs. Curie ta un cientifico (medical researcher) di profesion cu a haci entre otro investigacion riba tereno di cancer y farmacologia. Drs. Curie despues di a traha den e mundo di medisch onderzoek a join Vigilex BV na 2005, cu ta estableci na Rotterdam Hulanda. Na 2007 e la wordo promovi pa un posicion ehecutivo y a dirigi e sucursal di Vigilex na Lisboa, Portugal.

MPA ta añadi cu na final di 2007 Drs. Curie a dicidi di regresa bek Aruba unda awor e ta trahando como un consultant pa Vigilex pero for di Aruba. E trabou di Drs. Curie ta encera vigilancia di farmaceutico, cu ta detecta evalua y analisa e efecto secundario di medicamento. E tin amplio experencia internacional den e parti di maneho, control di calidad y e ta un experto riba e leynan y requisitonan y e procesonan di Europa, Merca y otro partinan di mundo cu ta necesario den e mundo di farmacovigilancia y medicina.

MPA no por keda sin trece dilanti cu tur lo cual Merrel ta awe no a bin di su mes. Merrel ta bin di un famia humilde pero su dedicacion pa su estudio tabata su prioridad. Pa logra tur locual e tabata kier e tabata traha banda di su estudio. Drs. Merrel Curie a demostra di ta un hende muher cu a persevera. E ta disciplina, ambicioso y mas cu tur un trahador. Su pasion ta e mundo di medicina y salud di nos hendenan. MPA ta masha orguyoso cu Drs. Curie a dicidi di subi lista di MPA.

Angelique Lampe, maestra di scol



UN otro candidatanan cu MPA a presenta na su conferencia di prensa ta Angelique Lampe. Angelique ta un hende muher di 29 aña di edad cu a lanta den e bario di Savaneta y cu actualmente ta bibando na Pos Chiquito. E ta traha na Colegio Santa Filomena na San Nicolas y tambe na nos Aeropuerto Int'l Reina Beatrix.MPA ta splica cu Angelique ta un persona cu un caracter fuerte cu ta para pa lo cual e ta kere aden. Cu ora e pone un meta su dilanti, nada por stope di logre. Angelique ta un persona energetico, jolly, creativo, dedica, disciplina y un luchador. MPA ta sigui conta cu Angelique na un edad hoben a mustra su capacidadnan y su inteligencia pa lucha y logra. E tabata un mama hoben y toch despues di a haya yiu a caba 3 scol MAVO, EPI y IPA. El a logra y awor e ta maestra di 6de klas. Angelique hunto cu Elvis na edad jong a logra di combina nan famia di dos yiu, estudio y trabou. Angelique su querida mama Sra. Rita Lampe-Jansen ta cabesante di scol Colegio Sagrado Curason, Savaneta y tin un trayectoria di mas di 35 aña den enseñansa. Su tata Manuel Lampe ta un persona bon conoci den comunidad y a traha hopi aña den e sector hotelero. Angelique ta nieta di Sra. Anna Jansen (q.e.p.d.) un persona ehemplar den nos comunidad cu a traha pa mas di 45 aña como voluntario pa parokia di Sagrado Curason, Savaneta. Awe Angelique ta un maestra dedica y hopi stima meymey di su alumononan y nan mayornan.Manera tur cu conoce: Angelique ta simplemente un Arubiano sumamente orguyoso di su pais, cu tin e curason, pasion y determinacion pa traha incansablemente pa nos dushi Aruba por progresa.

Carta di Aruba Trade & Industry Association (ATIA) na

Ministro Presidente Nelson 0. Oduber

SIGUIENTEMENTE nos ta publica copia di e carta cu ATIA a manda pa prome ministro di Aruba recientemente, tocante nan preocupacionnan pa cu e proyecto di haf.

"Pa medio di e carta aki ATIA kier a trece Ic siguiente pa dilanti.

For di 28 di november, 2008 ATIA conhuntamente cu AHATA, Kamer van Koophandel y MAMBO ta purbando di haya un reunion cu e Minister encarga cu Turismo y Transporte, senjor Edison Briesen, pa asina nos papia tocante nos preocupacionan pa cu e projecto di waf. Dia 11 di December, 2008 nos a manda un carta di nobo pa asina recorda e Minister encarga di nos peticion pa un reunion.

For di dia 9 di december, 2008 y cu un recordatorio manda dia 18 di december, 2008 ATIA conhuntamente cu AHATA, Kamer van Koophandel, MAMBO, ETA y UPA a manda pidi un reunion cu Parlamento di Aruba pa asina nos papia tocante nos preocupacionan pa cu e projecto di waf.

Dia 13 di januari, 2009 nos a tene un reunion informal cu 8 di e 11 parlamentarionan di partido Movimiento Electoral di Pueblo unda cu nos a trece pa dilanti nos preocupacionan pa cu e projecto di waf. Despues di reunion aki un parlamentario di partido Movimiento Electoral di Pueblo a avisa ATIA cu nos lo haya un carta di Minister di Turismo y Transporte unda cu e lo invita nos pa un reunion tocante e asunto aki. Dia 22 di januari, 2009, Presidente di ATIA, a llama e lider di fraccion di partido Movimiento Electoral di Pueblo pa bise cu ainda nos no a tende nada di e Minister encarga y cu pa e motibo aki nos lo haya nos mes forza di bay publico un biaha mas cu nos preocupacionan cu e projecto aki.

Mientrastanto cu nos no a haya un reunion cu Gobierno of su representantenan, ATIA a studia e rapport di MTBS a haya varios documento y a reuni cu differente persona cu tin informacion tocante e projecto aki. Tur e informacionan ricibi a y te ainda ta duna nos motibonan valido di preocupacion.

Lamentablemente nos no a haya ningun oportunidad pa trece e preocupacionan aki padilanti rnanera nos lo a desea, esta den un reunion cu Gobierno y su representantenan.

Un di nos preocupacionan ta cu lo tin compromisonan haci cu cierto grupo, entre otro Grupo Trusam, Eresnos, Grupo TCB (Terminal de Contenedores de Barcelona) y Cruceros de Barcelona y cu pa si un of otro motibo e compromisonan aki no wordo cumpli cune nos pais lo haya su mes confronta cu casonan di danjo di per huicio lanta pa e gruponan aki. Pa evita esaki nos a manda un carta pa e gruponan ariba menciona na unda nos ta mustra nan nba e limitacion di e autoridad di e Minister encarga cu Turismo y Transporte.

Su Excelencia y e Minister encarga cu Turismo y Transporte a cuestiona e hecho cu nos a manda carta pa e gruponan aki y te hasta a cataloga e carta aki como un "acto di terrorista". E realidad ta todo lo contrario; ATIA a manda e carta aki pa evita cualkier danjo na nos pais. Y si ta asina cu no tin nigun compromiso cu e gruponan aki, no tin ningun problema tampoco. Adhunto nos ta pone algun documento a base di cual nos a deduci cu lo por tin compromisonan haci.

Pagina 1 di e documento ta un carta Cu MTBS a manda pa Su Excelencia Prome Minister unda cu ta menciona e projectonan y e grupo cu lo inicia e projecto (Container Terminal: TCB, Cruise Terminal: Cruceros de Barcelona y Real Estate: Trusam). Pagina 2 ta un pagina den e contract cu e Minister di Turismo y Transporte a firma cu MTBS unda cu ta menciona cu lo sigui cu e gruponan cu Minister di Turismo y Transporte a selecciona y cu MTBS ta asumi cu no lo tin un destaho publico. Pagina 3 ta e pagina unda cu Minister encarga cu Turismo y Transporte a firma e contract cu MTBS. Pagina 4 y 5 ta un carta cu Juan Manuel Trujillo, firmando como Director di Fresnos, a manda pa APA y Su Excelencia unda cu e ta menciona e projectonan di Bushiri y Barcadera. Den e carta aki tambe e ta menciona e "tourism residential opportunity" in the area. Te unda nos sa esaki no tin nada di haber cu Bushiri Beach Hotel.

ATIA ta spera cu Su Excelencia compronde cu nos tin motibonan valido di cuestiona e projecto aki. Nos ta spera tambe cu Su Excelencia ta compronde cu nos a haci varios intento di comunica e preocupacionan aki na un forma directo pero pa motibo cu nos no a haya oido nos a haya nos mes forza di bay den un discussion publico unda cu te hasta nos mester a manda cartanan pa gruponan di exterior.

Nos ta referi tambe na e carta di 9 di December, 2008 Cu nos a manda pa Parlamento y copia pa Conseho di Minister unda nos ta elabora mas riba differente di nos precoupacionan pa cu e projecto aki, cual ta hopi mas cu solamente loctual nos ta menciona den e carta di awe.

ATIA ta keda na disposicion di Su Excelencia pa cualkier encuentro pa asina discuti nos preocupacionan riba e projecto aki. Di otro banda nos lo sigui haci tur locual ta den nos poder pa evita cu cosnan sosode cu den nos opinion no ta bon pa nos miembronan ni nos comunidad en general".

Te asina leu e carta di ATIA na Prome Ministro Nelson Oduber, cual carta tabata firma pa e presidente di ATIA, Juan David Yrausquin.

Habitantenan preocupa cu criminalidad den Pos Chiquito ta haci yamada civico

HABITANTENAN di Pos Chiquito ta cansa y fada di tanto criminalidad den bario cu nan a dicidi di lanta'riba y haci un yamada na demas habitantenan di Pos Chiquito pa conhuntamente pa ban combati y preveni criminalidad den bario di Pos Chiquito.

Den ultimo temponan tin hopi habitante di bario a sufri perdidanan grandi cu hortamento di nan pertenencianan door di ladronnan sin escrupulo. Awo ta basta. Algun habitante victima a dicidi cu ta basta y ta haci yamada pa un reunion den bario di Pos Chiquito cu tur habitante cu tin e bario na pecho y kier combati y preveni criminalidad den nos bario.

E reunion lo ta pa nos yega na un acuerdo con nos ta bay ciuda nos bario pa preveni cu mas habitante ta bira victima di ladronicia y tambe pa cuida nos cas y nos pertenencianan.

E temporada di carnaval aki ta un temporada hopi activo pa ladronnan cu ta drumi wak ora bo sali for di bo cas pa bay wak carnaval ta probecha pa horta na hende nan cas y nos NO por permiti esaki pasa.

Habitantenan di Pos Chiquito ta bay lanta 'neighborhood watch'



y esaki ta posibel cu cooperacion di henter bario. Keda pendiente pa un reunion di bario di Pos Chiquito.

Union ta haci forsa.

OPEN BRIEF



Aan de Gouverneur van Aruba
Plaza Henny Eman 3, Postbus 53, Oranjestad, Aruba

Onderwerp: Politieke Ontwikkeling

Hoogedelgestrenge Heer Refunjol,
Permitteer mij u via dit medium te mogen benaderen omtrent de politieke ontwikkelingen van het eiland gebied Aruba.

Velen van mijn eilandgenoten aldaar (Aruba) en alhier(Nederland) met mijn persoon, zijn dermate bezorgd omtrent de gang van zaken van de huidige kabinet. Zoals u inmiddels weet is onze huidige politieke systeem sterk verouderd en geeft geen enkele doorslag
om Aruba van de benodigde ontwikkeling die ten behoeve van het volk moet gaan voortvloeien. De manier hoe de ministers en staatsleden met de toevertrouwde politieke en wet instrumenten omgaan, vind ik zeer omstreden. Ik ben van mening dat het sprake is van mogelijk machtsmisbruik. Permitteer mij uw gedachten te constitutioneren dat een politiek orgaan het volk dient. Nu lijkt het erop dat het volk van Aruba geen enkel inspraak heeft rondom het recht die een ieder heeft. Dit recht is omschreven in de Arubaanse staatsregelingen.
Het fundamentele democratie is hier verdrongen voor zelf verrijkende politici waardoor het volk uiteindelijk de dupe van wordt. Om even concreet te zijn,
Laten wij onze staatsschuld in acht nemen. Om direct de doelstelling van dit schrijven te beklemtonen willen wij graag namens het Arubaanse volk en mijn persoon meer overzichtelijkheid en duidelijkheid omtrent de verhuizing van ons haven gebied die in handen zal ressorteren van internationale Partners. Waardevolle eigendommen moet onder de bezitting van het volk toebehoren en om verder het Arubaanse trotsedelheid niet verder te relatieveren. De vraag is, tot hoever laat u dit alles geschieden. Wanneer gaat u van uw bevoegdheden gebruik maken. Ik ben van mening dat de huidige kabinet zodanig ontwricht is omtrent haar politieke mandementen dat het goed mogelijk is om een ontmanteling van het kabinet bespreekbaar en aan de orde is. Want de daadwerkelijke belangen die ten behoeve van het volk dienen loopt niet meer evenredig met het aanwezige kabinet.

In afwachting van uw reactie verblijf ik.

Hoogachtend,
Roland Croes

Gobierno **Bolivariano** de Venezuela | Ministerio del Poder Popular para **Relaciones Exteriores**
República Bolivariana de Venezuela
Consulado General en Aruba

INFORMACION

SE INFORMA A TODOS LOS VENEZOLANOS Y VENEZOLANAS, ELECTORES Y ELECTORAS RESIDENTES EN ARUBA E INSCRITOS EN EL REGISTRO ELECTORAL DE ESTA JURISDICCIÓN, QUE DESEEN EJERCER SU DERECHO AL VOTO PARA EL REFERENDO APROBATORIO DE LA ENMIENDA CONSTITUCIONAL A CELEBRARSE **EL DÍA 15 DE FEBRERO DE 2009**, QUE EL CENTRO DE VOTACIÓN SE CONSTITUIRÁ EN ESTA OPORTUNIDAD EN EL **INSTITUTO VENEZOLANO PARA LA CULTURA Y LA COOPERACIÓN, (DEPENDENCIA DE ESTE CONSULADO GENERAL) UBICADO EN: TANKI LEENDERT 92-B.**

EL MOTIVO DE ESTE CAMBIO OBEDECE, A QUE LAS FESTIVIDADES CARNAVALESCAS DIFICULTARÁN A LOS VOTANTES EL ACCESO A LA SEDE DE ESTE CONSULADO GENERAL, EL CUAL TRADICIONALMENTE HA FUNCIONADO COMO CENTRO DE VOTACIÓN.

REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA ... ARUBA

Richella Hernandez Dorothal, candidata nobo riba lista di MPA



MPA a presenta su candidato hoben Richella Hernandez Dorothal. Richella tin solamente 22 aña di edad. Aunke e ta hoben di edad, Richella ta un persona cu ya caba den su bida a demonstra su mes.
Richella ta casa cu Javier Hernandez y tin un yiu muher cual tin 2 aña di edad, Rivienny. El a lanta na Paradera, Canashito, y despues na Sero Biento.
Richella a bay scol na Santa Cruz, Colegio San Hose y despues e la caba HAVO na Colegio Arubano na aña 2004 y despues e la caba VWO na aña 2007.
Durante su estudio na Colegio Arubano Richella tabata traha tambe riba diasabra como bendedora y cahera y te awe ainda Richella ta trahando ariba diasabra.
Actualmente Richella ta un studiante di ley na Universidad di Aruba den BA2.
MPA ta splica cu desde hoben Richella tabata un persona cu a tuma su estudio na serio. Banda di esaki, desde mucha jong e tabata gusta pa cuida otro mucha. Kiarah tabata su popchi y te awe ta pega cu ne. Richella tin hopi amor pa otro hende.
Richella ta un hoben Arubiano, cu responsabilidad di ta un mama, un esposa y un studiante.
Richella ta un persona tranquil, pero esun cu conoce bon sa cu e ta un persona hopi alegre, positivo y semper dispuesto pa yuda. MPA ta clausura cu Richella ta e voz di e hobenan di MPA.

Internacional

Mucha muher ta muri den accidente cu wasmashin



UN mucha muher Mericano di cuater aña cu a drenta den un wasmashin a muri despues cu su ruman homber di 5 aña accidentalmente a cende e aparato. Asina oficina di Sheriff di Orange County (California) a laga sa.

Los Angeles – Investigadornan ta bisa cu e mucha a muri pa e trauma causa despues cu e'la wordo sacudi den e wasmashin, cu ta habri padilanti, pa dos minuut largo.

E vocero Jim Amormino a bisa cu e controlnan di e mashin tabata na como 50cm for di suela, un altura cu e mucha homber por a yega facilmente.

E mucha muher a wordo hiba pa 'Mission Hospital Regional Medical Center' despues di e accidente, pero a muri algun ora despues.

Chávez ta habri caminda 'Constituyente' pa enmienda si e perde referendum



CARACAS - Presidente di Venezuela, Hugo Chávez, a bisa cu por convoca un 'Asamblea Constituyente' pa propone un otro enmienda di e Carta Magna si e perde e referendum di dia 15 venidero cu cual e ta busca pa elimina e limite di su reeleccion.

E gobernante izquierdista a bisa den su frecuente discursonan y



den un columna cu e ta scirbi den corantnan local cu e lo bandona e puesto (di presidente) na 2012, ora su periodo actual yega na su fin, si e proposion di enmenda di e Constitucion wordo rechaza den e referndum di dia 15 venidero.

Pero den un entrevista cu e canal di noticia 'CNN en Español' dialuna anochi, e gobernante a habri e porta pa otro posibilidadnan cu ta permiti'e sigui insisti den su intento pa modifica e Carta Magna.

"Den nos Constitución tin varios forma pa trece cambio. Tin un 'Asamblea Constituyente', cu por wordo convoca", Chávez a bisa.

Y lo por tin un cambio (...), den Constitución no tin ningun limite pa loke ta e cantidad di biaha cu por intenta un enmienda den un período constitucional", e'la agrega.

E militar retira ta intensificando su campaña pa aproba su proposicion, cu tambe ta elimina e límite di reelección di otro funcionnan di eleccion popular.

Tambe e'la agrega cu si e "pueblo" insisti y e firmanan wordo colecta, cumpliendo cu loke ley ta manda, lo por convoca un enmienda pa aña. Incluso, pa banda di su adversarionan, e'la bisa cu nan tin e opcion pa convoca un referendum revocatorio di su mandato.

Den su columna di diamars ultimo, presidente Chávez a pidi su siguidornan pa intensifica e buskeda pa haya te na e ultimo voto "chavista"."E obhetivo ta obvio. Pa tur patriota, homber y muher, ban vota pa "SI" dia 15 di februari", Chavez a scirbi den su columna, cu ta sali tres biaha pa siman den varios corant local.

Por lo menos 20 morto den accidente di bus na Colombia



BOGOTÁ □ Por lo menos 20 persona a muri y 20 mas a resulta herida diamars ultimo ora un bus a accidenta saliendo di caminda den un region montañoso den noordwest di Colombia, y cayendo den un abismo. Asina polis Colombinao a informa.

E accidente, esun mas grave di e ultimo nuebe lunanan, a tuma lugar cerca di e municipio di Carmen de Atrato, den departamento El Chocó.

"Un bus a cay den un abismo, di como 300 meter, por tin mas di 20 persona fayeci", general Luis Alberto Moore, comandante di Polis di Trafico, a laga sa.

E alcalde di Carmen de Atrato, Rafael Montoya, a splica cu e accidente a tuma lugar na un punto di e caminda cu a wordo afecta pa un derumbe, ora e chauffeur aparentemente tabata haci maniobranan pa pasa.

E bus tabata cubri e ruta entre e ciudadnan di Medellín, capital di departamento Antioquia, y Quibdó, na El Chocó.

Rescatistanan di Cruz Cora y Defensa Civil a uni na efectivonan di Ehercito y Polis pa haci e trabaonan di rescate di e victimanan fatal y evacua e heridonan.

Anualmente, como 5.000 persona ta muri den accidentenan di trafico den e pais aki di mas cu 44 miyon habitante.

Ex vicepresidente Cheney ta adverti pa posibel atakenan terorista

WASHINGTON - Ex vicepresidente Dick Cheney ta di opinion cu tin "hopi probabilidad" di cu teroristanan lo intenta un atake nuclear of biologico den proximo añanan. Asina e corant □Politician□ a informa ayera.



Dick Cheney

Den un entrevista cu e publicacion aki, Cheney a bisa cu "e tin miedo cu e maneho di e gobierno di presidente Barack Obama ta haci mas probabel cu un atake asina lo ta exitoso".

Cheney a defende e maneho di presidente George W. Bush cu a cera centenar di supuesto terorista den e base naval Mericano di Guantánamo (Cuba) y a aplica "métodonan corectivo" den interogatorio di e sospechosonan.

Asi tambe Cheney a bisa cu Obama lo bandona su repudio di e metodonan aki of e lo pone e pais den peligernan peor cu "loke mayoria di mericanonan y e miembronan di e ekipo di e presidente por compronde".

Proteccion di Merca, segun Cheney, "ta un trabao bruto, violento, sushi y repudiabel" "Nos no ta gana e lucha aki dunando nos otro banda di cara", e'la agrega.

Papa Benedicto XVI ta contra eutanasia



PAPA Benedicto XVI a bisa diadomingo cu eutanasia ta un "solucion falso" pa sufrimento, lagando su voz zona den un debate amargo na Italia riba e suerte di un muher den estado di coma di ken e tata kier kita un tubo di alimentacion artificial pa lag'e muri trankilo.

Durante su bendicion dominical, e Papa a bisa cu amor por yuda confronta dolor y cu "ningun lagrima di esnan cu ta sufri y di esnan cu ta cu nan, lo scapa Dios".

Benedicto no a menciona Eluana Englaro pa nomber, pero tabata bon cla cu e tabata referi na e caso aki, cu a ocupa e titularnan noticioso na Italia pa varios luna.

Englaro ta den un estado vegetativo desde 1992 despues di un accidente di trafico, tempo e tabata tin 20 aña di edad.

Su tata a bringa casonan den corte pa diez aña largo pa logra desconecta e tubo di alimentacion cu ta mantene su yiu na bida, bisando cu su yiu a bishita un amigo, cu tabata den coma, poco prome cu e accidente y a bisa cu e no kier wordo teni na bida artificialmente den un situacion similar.

Na juli, Corte Supremo di Italia a dicta cu por kita e tubo di alimentacion di Englaro, ratificando e fayo di un corte menor, pero e Ministro di Salud, Maurizio Sacconi, a emiti un decreto na december cu a ordena hospitalnan di henter e pais pa garantiza cuido di personanan cu ta den un estado vegetativo.

Italia no ta permite eutanasia pa medio di metodonan manera dosis fatal di medicamento. Pacientnan tin derecho di nenga tratamento, pero ningun ley ta duna nan e derecho pa determina kico lo pasa si nan drenta den coma.

Desde e decreto di Sacconi, por lo menos un clinica a ofrece, y despues a hala atras, pa ricibi Englaro pa desconecta e tubonan.

E intervencion di Sacconi a desata críticanan fuerte, incluyendo di e juez Giuseppi Grechi, presidente di e tribunal di apelacion di Milán. Diasabra utlimo, den un discurso, Grechi a adverti contra interferencia politico den e proceso hudicial.

Obama ta fiha salario maximo pa empresanan rescata





PRESIDENTE di Merca a fiha un limite di 500.000 dolar como compensacion anual di ehecutivonan di companianan cu a haci uso di e rescate gubernamental, como parti di un proceso di medida drastico pa cu pago excesivo den corporacionnan.

Washington - Un funcionario di gobierno di Barack Obama a bisa cu e reglanan nobo ya ta exigi pa banco y otro companianan cu ta haya fondo gubernamental den futuro cumpli cu e limitacion, cu cualkier compensacion adicional limita na accionnan restringi no lo wordo paga te ora e fondonan ricibi ta paga.

E companianan cu anteriormente a haya placa di rescate mester somete na un supervision mas stricto y proba cu nan a cumpli e restriccionnan ya estableci pa cu pago na ehecutivonan.

E reglanan nobo, cu ta sali di un esfuerzo pa rediseña reglanan financiero y rebiba e economia, lo duna inciio na un campaña di largo plazo pa tuma rienda riba e salarionan halto di Wall Street, incluyendo medidanan pa exigi cu tur institucion financiero cu ta cotiza den bolsa revela nan acuerdonan di recompensa.

Obama y e Secretario di Tesoro, Timothy Geithner, a anuncia e reglanan na Cas Blanco.

Siman pasa Obama a califica como "scandaloso" e actitud di e bankeronan di Wall Street pa a duna nan mes miles di miyones di dolar na bonus, incluso despues di e crisis financiero y di e rescate implementa pa Gobierno.

E banconan cu a haya fondo di e rescate ya tin limite riba compensacion, pero nan ta wordo percibi como dehado.

E reglanan nobo ta exigi pa banconan duna nan accionistanan un mihor voz den e decision riba e placa cu ta paga e ehecutivonan di e empresa.

Merca y Sur Korea ta trata di detene plan nuclear di Pyongyang

PRESIDENTE Mericano Barack Obama, dialuna a comunica cu su par Sur Koreano, Lee Myung-Bak y ambos a compromete na mes pa traha hunto pa pone un fina na e programa nuclear di Pyongyang, Cas Blanco a anuncia.



Lee Myung-Bak

E mandatarionan "a discuti asuntonan di Noord Korea y a yega na un acuerdo pa traha hunto como aliado, y pa medio di negociacionnan di seis (e dos Koreanan, China, Merca, Hapon y Rusia), pa yega na eliminacion verificabel di arma y programanan nuclear Noord Koreano", e vocero Robert Gibbs a bisa den un comunicado.

Na e capital Sur Koreano, e vocero di presidencia, Lee Dong-Kwan, a bisa cu e conversacion telefonico a dura casi 15 minuut.

"Pa loke ta e tema nuclear di Noord Korea, presidente Obama a bisa cu ta importante pa e paisnan reforza nan cooperacion den cuadro di e negociacionnan di seis", e'la agrega.

E Acuerdo Seis, firma na februari 2007, ta otorga Noord Korea un ayudo energetico y normalizacion di nan relacionnan cu Washington y Tokyo, como tambe un acuerdo di paz a cambio di desmantelamento di nan instalacionnan nuclear.

Pero e discusionnan ta paraliza debi na desacuerdonan riba e manera con e desmantelamento por wordo verifica.

Di otro banda, Obama y su par Sur Koreano "a expresa nan intencion di desaroya nan cooperacion den otro tema", segun e comunicado di Cas Blanco.

E mandatarionan tambe a discuti e crisis financiero "y a yega na un acuerdo pa cooperа den e stabilizacion di e economia mundial, e relanzamento di crecimento y duna mayor fluidez na e mercado di credito, specialmente durante e cumbre di G20 na London", na april.

Segun Hamas ainda nan no tin tur garantia pa un paro di fuego

UN miembro di e delegacion di Hamas cu ta negocia un tregua duradero cu Israel, cu intermediacion di Egypto, a bisa na Cairo cu su grupo ainda no tin tur garanatia di cu Israel lo compromete su mes cu un acuerdo logra cu Egipto.



"Te awor nos no tin 100% garantia di cu Israel lo respeta un acuerdo cu ta inclui un paro di fuego y apertura di e pasonan di frontera", e miembro di Hamas, Salah al Bardauil, a bisa den un declaracion na television di Qatar, Al Yazira.

Bardauil, cu ta forma parti di e delegacion di e grupo islamita Palestino cu a viaha pa Cairo pa dialoga cu autoridadnan Egipcio, a bisa, sin embargo, cu su grupo sí a logra casi 80 por ciento di e garantianan necesario pa obtene e tregua.

Autoridadnan Egipcio, cu ta haciendo un tremendo actividad diplomatico desde comienso di e ofensiva Israelí contra e franha di Gaza, a bisa anteriormente cu nan ta spera di yega na un acuerdo pa un tregua di duracion largo pa dia 5 di februari (cu ta awe).

E mision di Hamás, forma pa miembronan interno (franja di Gaza) y externo (exiliadonan na Siria), a yega Cairo dialuna ultimo pa sigui cu e conversacionnan den e capital Egypcio.

Hamás a mustra nan disposicion pa acepta un tregua di un aña a cambio di reapertura di e pasonan na frontera cu Egipto, cu Israel tin cera desde juni 2007

Panasonic ta anuncia retiro di 15.000 empleado y ciere di planta



PANASONIC Corporation a laga sa ayera cu nan lo corta 15.000 empleo y cera 27 planta den henter mundo pa enfrenta e caida den demanda di nan aparatonan di television, semiconductor y otro productonan electronico.

E fabricante mas grandi di pantayanan di televion di plasma na mundo tambe a anuncia un perdida netto pa e trimester october-december y a baha nan pronostico pa e aña fiscal te na maart na un perdida netto di 380.000 miyon yen (4.200 miyon dolar), siendo nan prome perdida anual den seis aña.

Panasonic asina ta uni na un gran cantidad di compania grandi Hapones, incluyendo Sony Corp. y Toshiba Corp., pa anuncia recortenan laboral y pronostica un perdida den nan resultado anual mientras e crisis global ta golpea e di dos economía mas grandi di mundo.

E compania cu sede na Osaka, Hapon, tin intencion di corta cuponan di trabao – mitad di nan na Hapon - pa fin di maart 2010. E recorte ta representa aproximadamente 5% di su forza laboral global di 300.000 empleado.

Panasonic ademas lo cera 14 planta den exterior y 13 na Hapon pa ahusta e produccion y baha gasto, segun Akira Kadota, vocero di e empresa.

Panasonic a culpa su resultadonan deprimente di entrada na e caida economico mundial causa pa e crisis financiero na Merca, e subida rapido di e yen y un caida inespera di prijs. Benta a baha den un gran variedad di producto, incluyendo pantaya plat di televisión, reproductor di DVD, microwave, lampi y semiconductor, e vocero a laga sa.

"E condicionnan di negoshi di e compania a empeora particularmente desde october ultimo, debi principalmente na un rapido aumento di valor di e yen, un gasto limita di consumidor na henter mundo y un gran competencia di prijs nunca bisto", e empresa a laga sa den un comunicado.

Panasonic a raporta un perdida di 63.100 miyon yen (709 miyon dolar) den e di tres cuarto fiscal, bao di e ganancia di 115.200 miyon yen di e mes trimester di e aña anterior.



Eleonra Chase a keda eligi como Reina di Zumba





DIA 31 di januari ultimo, tabatin un Zumbaton Carnival Festival na Sporthal Sta. Cruz. Esaki a hala masha hende pa ta testigo di e actividad unico aki. Sporthal tabata chiquito p'e Zumbaton aki. E Zumbaton Carnaval Festival tabata hopi bon atendi y den un ambiente alegre a eligi Eleonora Chase di Grupo di Sharon Puy, como Reina di Zumba di Carnival 55.

Manera ya menciona, e tabata un dushi ambiente e anochi aki.



Youth X-Treme cu un exitoso Bike Parade







DESPUES di algun siman di un promocion hopi agresivo e di 3 X-Treme Bike Parade a subi caminda, organisa p'e agrupacion musical cu actulamente t'e sensacion di grandi, chiquito y no papia mes di nos hobennan "Youth X-Treme".

Youth X-Treme sigur por bisa cu nan celebracion di 5 aña ta bay laga hopi recuerdo agradabel atras. Mas di 250 participante di tur edad a subi nan bicicleta y a join e parada aki. Tur esaki pa un bon causa, ya cu tur fondo recauda a bay pa Telefon pa Hubentud. Tabata un tremendo trabao hunto di e comision cu a organisa y guia e parada di bicicleta aki, Cuerpo Policial, Road Service, Aruba Gone Wild Party Bus, y tur e patrocinador nan cu esaki por a bira un realidad asina grandi y yen di ambiente.

Algun potret di Youth Parade









Economia

Produccion di autonan na Brasil ta aumenta cu ayudo oficial



PRODUCCION di autonan na Brasil a crece 9,4% na december compara cu e luna anterior, stimula dor di e ayudo oficial den baha impuestonan pa e sector y facilita creditonan, segun e organizacion empresarial di e sector a anuncia ayera.

E aumento den e produccion na december a bira e tendencia decreciente di e dos lunanan anterior, ora e falta di credito provoca pa e crisis financiero internacional a causa caidanan den e fabricacion di autonan, segun e informe mensual di e Asociacion Nacional di Fabricantenan di Vehiculonan Automotor (Anfavea).

E produccion y benta di autonan tabata un di esunnan mas afecta pa e crisis, y varios empresanan a realiza despidonan of a duna vacacionnan colectivo na su empleadonan debi na e caida den e demanda di october y november.

Presidente di e Asociacion, Jackson Schneider, a bisa den e informe cu na december a produci 194.400 unidadnan, riba e 177.800 unidad na nocember.

Schneider a admiti cu e sector a wordo favoreci dor di e decision gubernamental di disminui aña pasa e impuesto riba operacionnan financiero pa reduci e costo di credito, como tambe baha belastingnan riba autonan popular y pick-upnan.

Igualmente, Banco Central a reduci e depositonan compulsorio di e institucionnan financiero pa permitinan dispone di mayor recursonan crediticio, loke a yuda na contraresta e caida den reursonan bancario provoca pa e crisis internacional.

Den henter 2008, e produccion di autonan na Brasil tabata di 3,21 miyon unidad, un expansion di 8% den comparacion cu 2007, ora a produci 2,46 miyon. E resultado ey ta esun di mas halto den historia di Anfavea, segun e informe di e organizacion.

Analistanan ta wak un posibel bahada di tiponan di interes awe cerca BCE



UN encuesta entre 650 economistanan cita pa Citi den un nota na su clientenan ta desvela cu ta existi un consenso tocante cu Banco Central Europeo (BCE) lo baha awe e tiponan di interes.Den concreto, 61,54% di e expertonan consulta a elegi e opcion di un recorte di e tasanan, contra e 35,38% cu a opta pa e opcion cu e entidad lo mantene e prijs di placa y e 3,08% a elegi un subida.Ta hala atencion cu mayoria ta opta pa un bahada nobo di e tiponan ya cu presidente di e entidad, Jean-Claude Trichet, a señala den mas cu un ocasion cu su proximo "reunion importante" lo tuma lugar na maart, cu lo cual el a indica cu ta te e ora ey no lo tuma un decision.E consenso di e 53 economistanan consulta pa Bloomberg, sin embargo, ta mustra cu e BCE lo mantene e tiponan den e 2%.

Benta di autonan na Merca ta cay na januari GM a sufri e mayor caida mensual: 58%



BENTA di autonan na Merca di e mayor fabricantenan di auto a cay mas cu loke a spera na januari, loke ta refleha e deterioro den e confianza di consumidor y e perdidanan creciente di empleonan cu ta tumando lugar den empresanan.E falta di respuesta na e incentivonan mayor, hunto cu un di e menor nivelnan di facturacion di e sector den decadanan, tambe lo por ta e resultado di e incapacidad di e divisionnan di financiamento di e automotriznan pa duna ofertanan suficiente y atractivo.General Motors (GM), Ford y Toyota a registra caidanan mayor di loke a spera den e bentanan di januari, luna cu ta perfila como e peor den varios decada.Analistanan ta spera cu e bentanan di aña ubica hopi mas abou di e minimo di 16 aña di 13.2 miyon, y algun inclusive ta proyecta un cifra di 11 miyon.

Facturacion di autonan liviano di GM a sufri na januari un caida di 58%, e por den e ultimo 5 lunanan.Promer cu october, e bentanan mensual di e compania no a cay bou di 200 mil den decadanan.Mientras cu Ford a informa cu su bentanan a cay cu 93 mil 41 auto, un caida di 40% compara cu e 155 mil 753 previo, loke ta marca e promer biaha den varios aña cu e cifra mensula ta cay bou di 100 mil.

E cifra ta aumenta e presion riba e fabricantenan di auto, cu te na e momentonan aki a logra evita na recuri na ayudo di gobierno. No a registra bentanan na Vovlo, mientras cu esunnan di SUV a sigui su caida ora a cay cu 53%.Chrysler, di su banda, den e promer luna di 2009 tabatin un perdida di 55% di su bentanan. E facturacion di Toyota, awor e mayor fabricante di auto na mundo, a bay atras cu 29%. Benta di pick-upnan y SUV a cay cu 53%. Un di e poco puntonan sobresaliente di e compania tabata e modelo Corolla, cu a mustra un caida di solamente 7.2% den e facturacion.

Di otro banda, Honda Motor, a registra un caida di 28% te na 71 mil 31; Nissan, un caida di 30% te na 53 mil 884 unidad.

E 'profit warning' di Costco ta condena sector minorista

POCO minuut despues di apertura di Wall Street e indice caminda ta cotiza e empresanan di distribucion a perde un 1,92% te na 262,55 punto. E compania mas castiga dor di inversornan ta Costco, cu recortenan cercano na 8%. E grupo minorista a anuncia un profit warning riba e ingresonan di nan di dos trimester fiscal, cu ta finaliza e proximo 15 di februari. E noticia a desata un oleada di bentanan den e companianan di e sector. Segun e calculonan di e grupo, den e periodo cita su cifra di negoshi lo ta basta mas abou di e previsionnan di e analistanan, cu ta apunta na 70 cent pa accion, y a adverti mercado cu lo lo haci mas estimacionnan durante resto di aña. Costco a splica cu e condicionnan economico dificil a afecta e bentanan di su productonan, principalmente den articulonan no alimenticio.E politica agresivo di prijsnan cu a wordo gestart dor di e grupo minorista pa reconduci e bentanan y mehora su cuota di mercado a afecta e margennan di benefishi di e grupo, segun Richard Galanti, director financiero di e empresa a splica. Ademas, e benefishi di Costco tambe lo acusa den e proximo lunanan e caida den benta di gasolin, como tambe e ingresonan menor haya den su establecimentonan pafor di merca dor di e consolidacion di e dollar.E bentanan comparabel di Costoco a disminui den luna di januari cu 2% te yega un cifra total di 5.100 miyon dollar, un tiki mas abou cu e 5.110 miyon obteni den e mesun periodo na 2008.Den e promer luna di aña e bentanan na e mesun tiendanan-esunnan cu a tuma lugar na tiendanan habri por lo menos un aña pasa- di e empresa Mericano a keda stabiel na Merca, mientras cu den e resto di paisnan caminda Costco tin presencia, e caida registra tabata di 9%.

E accionnan di e resto di companianan di e sector ta acusa e 'profit warning' di Costco y ta opera den negativo. Wal Mart, e mayor cadena di distribucion di mundo, ta cay cu 1,63%, mientras cu su rival Target ta cay cu 1,5%. Macy's a cay na apertura di Wall Street cu 2,27%, Liz Clairbone a perde 5%, Sears Holding 2% y J.C. Penney 0,5%.

Obama ta fiha top di salario pa firmanan rescata



PRESIDENT Mericano a fiha diaranson un limite di 500 mil dollar pa e compensacion anual di ehecutivonan di companianan cu a acoge rescatenan gubernamental, como parti di un amplio proceso di medidanan drastico riba e pago excesivo den e corporacionnan.

Un funcionario di gobierno di Barack Obama a bisa cu e reglanan nobo lo exigi pa e banconan y otro companianan cu ta obtene fondonan gubernamental den futuro acata e limitacionnan, cu cualkier compensacion adicional limita na accionnan restringi cu no lo bira efectivo te ora cancela e fondonan ricibi.

E companianan cu previamente a ricibi placa di e rescate lo mester acoge nan mes na un supervision mas estricto y proba cu nan a cumpli e restriccionnan ya estableci riba e compensacion na ehecutivonan.

E reglanan nobo, parti di un esfuerzo abarcador pa rediseña regulacionnan financiero y rebiba e economia, lo duna inicio na un campaña a largo plazo pa tuma e riendanan riba e salarionan halto na Wall Street, incuyendo medidanan pa rekeri cu tur e institucionnan financiero cu ta cotiza na bolsa revela nan acuerdonan compensatorio.

Siman pasa Obama a cualifica como "escandaloso" e actitud di e bankeronan di Wall Street di a duna nan mes miles di miyonnan di dollar den bonificacionnan, inclusive despues di e crisis financiero y di e rescate implemente pa gobierno. E banconan cu a ricibi fondnan di rescate ya caba ta obheto di limitenan riba compensacionnan, pero ta wordo percibi como laxo.

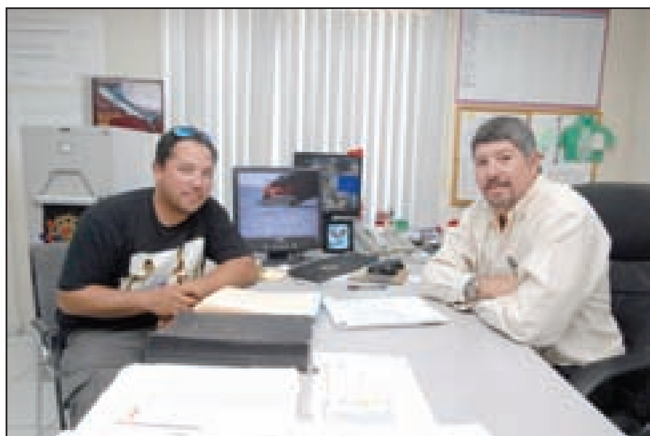
E reglanan nobo lo exigi cu e banconan duna e accionistanan un mayor decision riba e placa cu ta wordo paga na e ehecutivonan di e firmanan.

Panasonic lo elimina 15 empleo y lo cera 27 fabrica rond mundo

PANASONIC, e empresa di productonan electronico di Hapon, lo elimina 15 mil empleonan y lo cera 27 fabricanan rond mundo pa reduci costonan di produccion. E mayor fabricante de televisionnan plasma ta calcula un perdida neto di US$4.200 miyon pa e aña financiero cu ta termina 31 di maart.E empresa a wordo golpea pa e fortaleza di e modena Hapones, e yen, y pa un caida fuerte a raiz di e crisis economico global.Panasonic ta spera reduci un poco mas di US$1.000 miyon den costonan pa e proximo aña financiero. E recortenan di empleo anuncia ta representa aproximadamente 5% di e forza laboral di e empresa y lo wordo aplica totalmente pa fin di maart 2010. Panasonic ta bisa cu mitad di e recortenan lo tuma lugar na Hapon y e resto na su plantanan alrededor di mundo.E perdida durante e actual periodo fiscal lo ta e promer den seis aña pa Panasonic. Ta spera cu esaki lo ta mas pronuncia di e previsto pa e analistanan. Na 2007, Panasonic a registra ingresonan neto di casi US$3.000 miyon."E bentanan a cay den tur area di nos empresa den e di tres trimester.

Cu cooperacion di hopi hende, nan a logra regresa Aruba “sano y salvo”

Tripulacion di “K-Pricho” ta gradici tur cu a yuda nan na Bonaire







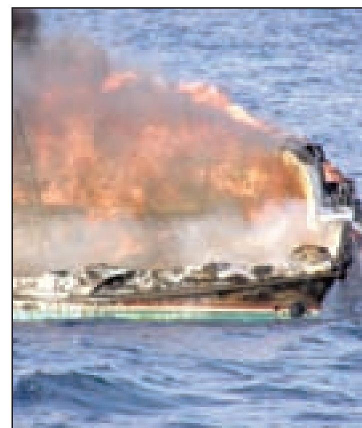
“MI no tin palabra suficiente pa mi gradici tur hende cu a yuda nos den e momentonan dificil cu nos a pasa aden. No tabata facil, pero si no ta pa e hendenan ey kizas awe e storia lo por tabata completamente diferente”, asina Alwin Boekhoudt a bisa. E ta referi na e susedido di dia 24 di Januari 2009 ora cu nan a sali cu nan yate K-Pricho di 46 pia pa atende na e “Blue Marlin Fishing Tournament” na Boneiro. Despues di 6 aña cu e yate aki, e nunca por a imagina su mes cu un dia e lo hañe den un situacion asina.

E crew di K-Pricho ya tabata na prome lugar den e torneo di pesca, basa riba e cantidad di pisca cu nan a logra pisca riba e prome dia di competencia, cu pa mas o menos 4or di atardi nan a cuminsa sinti holor di huma saliendo for di e motor di e boto. Ora cu e capitan a bay controla, a bin topa cu vlamnan grandi di candela caba y cu tabata imposibel pa domina. A busca diferente manera pa combati e candela, pero tur a resulta envano.

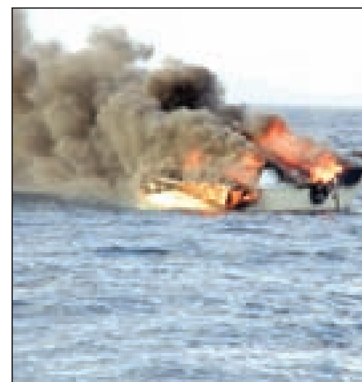
Mesora e tripulacion abordo a pasa man pa salbabida y a pidi pa ayudo via radio. E prome yate pa contesta tabata “Makaira” di Sr. Henk Beyen y su crew. Den un record di tempo Makaira a yega serca cu su crew pa asina tuma e tripulacion over cu entretanto a bula na awa caba. E yate mes a kima por completo y a sink den fondo di laman aya na Boneiro.

E lista di agradecimiento de facto ta masha largo, pero e tripulacion no kier keda sin gradici tur hende, cuminsando na Dios, cu a percura cu tur hende a sali ileso di e desgracia aki. Pero sin lubida Henk Beyen y su crew cu mesora a duna un man cu su yate pa salba tur hende y hiba Boneiro. Sr. Gerald Victoriano di Boneiro cu a yuda e tripulacion pa por a haña un cas pa keda aden, paña y alimento, te dia cu a finalisa e proceso di recupera documentonan, paspoort, etc, debi cu tur cos a zink hunto cu K-Pricho. Sr. Oslin Henriquez y su crew di a yate “Perfect Catch” cu a transporta e crew di K-pricho bek pa Aruba. Mester menciona tambe cu ta manda palabranan di masha danki na tur esnan di Boneiro y Aruba cu a brinda sosten moral na e grupo aki.

E palabranan di agradecimiento aki ta bini specialmente di parti di e propietario di K-Pricho, esta Sr. Alwin Boekhoydt, capitan Haime Marin, miembro di tripulacion Marcel Heyden y sin lubida Frans Heyden, Roy Simons, Glen Hagens y Filbert Kranwinkel kendenan tambe tabata abordo pa participa den e torneo di pesca.



E yate K-Pricho a kima por completo y despues a zink bay den fondo di laman. Pa material tin seguro, esey no ta problema.... pero danki Dios cu nos tur a sali ileso di e candela aki. Mi no tin palabra pa gradici boso tur, pasobra sin e sosten aki nos lo no a logra”, asina Alwin Boekhoudt a termina bisando.



Kende of cua organisacion lo gana Premio Promocional Santa Anna e aña aki?

E Premio Promocional Santa Anna a wordo insitui na 1988 como un estimulo pa persona of gruponan cu a haci nan mes meritorio den of p’e comunidad di Noord riba tereno social, cultural of deportivo.

Pues e aña aki ta di 21 aña consecutivo cu e prestigioso premio aki lo ser otorga na ocasion di e di 21 biaha cu ta celebra Dia di Himno y Bandera na St. Annaschool. Tur persona, grupo of instancia di Noord ta bin na remarca pa ricibi e premio aki.

E Premio Promocional aki a haya e nomber di Santa Anna, como cu Santa Anna ta Patrona di parokia di Noord. Durante e aña cu a transcuri e premionan a bay p’e siguiente persona of gruponan.

1. Sr. Higinio (Patan) Farro: 1988; 2. Sr. Matheo Hayde (q.e.p.d.):1989; 3. Sra. Imelda Eckmeyer: 1990; 4. Chikitin Bin Bin (creche C.B.N.) 1991; 5. Sra. Filomena Tromp: 1992; 6. Soeurnan di Imeldahof: 1993; 7. Sr. Martin Ruiz: 1994; 8. Sra. Stefanita (Titi) Tromp:1995; 9. Coro Sta. Anna: 1996; 10. Sr. Thomas (Momy)Tromp:1997; 11. Sr. Ovito Tromp:1998; 12. Pastor Boks:1999; 13. Sra. Canisia Scharbaay-Figaroa: 2000; 14. Sra. Lucila de Kort-Flanegien: 2001; 15. Srta. Edselaine Figaroa: 2002; 16. Sr. Haime van der Biezen: 2003; 17. Sra. Johanna Figaroa-Tromp: 2004; 18. Sr. Hugo Themen: 2005; 19. Sr. Franklin (Rene) Ridderstaat: 2006; 20. Sr. Clemente Christiaan: 2007; 21. Grupo Uni di C.B.N. 22……? 2009.

Pa medio di AWEMainta e organisacion kier a informa cu tur hende tin oportunidad atrobe pa manda nan proposicion aden, expresando kende nan ta kere merece e Premio Promocional Santa Anna den 2009. Por ripiti proposicion cu a ser manda caba durante e añanan anterior.

Un suplica ta bay pa entrega e proposicionan por escrito no mas tarda cu diabierna
6 di Maart 2009 na St. Annaschool, acompaña pa un descripcion motiva, splicando con a yega na tal proposicion (curriculum vitae). Manera tur aña ta spera di ricibi hopi reaccion.

Link 2 Pink cu Famia Planea den carnaval 55



FAMIA Planea ta un fundacion cu ta traha riba tereno di prevencion di embarazo no planea tanto pa hoben como adulto pa medio di suministra informacion primeramente riba abstenencia. Pa esnan cu ta activo sexualmente of ta pensa pa bira sexualmente activo Famia Planea ta conseha pa haci uso di anticonceptivo y ta ofrece productonan anticonceptivo gratis pa hobennan y pa adultonan tin miembrecia na un prijs hopi reduci pa ful un aña. E aña aki Famia Planea ta introduci Crown un producto nobo, cual ta un condom color roos super fini y pa e motibo aki Famia Planea ta promove e producto nobo aki cu e slogan Link 2 Pink.

Durante henter aña y un biaha mas den carnaval 55, Famia Planea ta tene na cuenta cu proteccion di pueblo di Aruba.

Pa e temporada aki di carnaval Famia Planea tin un pakete special di proteccion pa tanto e carnavalistanan como esnan cu ta para na banda cu ta hiba e nomber di :"Pink Pack"

E "Pink Pack" aki ta consisiti di diferente productonan cu tin di haber cu proteccion di nos curpa. Mirando e solo cayente ta hopi importante pa proteha nos cuero contra e rayonan solar aki y e pakete aki ta contene sunblock pa adulto of mucha danki na Banana Boat. Tambe e "Pink Pack" ta contene earplugs pa proteccion di nos oido, esaki ta danki na WEB Aruba N.V. y All Saftey Wear y tambe tin e opcion pa inclui pa esnan cu tin mester pa no lubida e parti importante di proteccion contra embarazo no planea como tambe malesanan transmiti sexualmente, condom Crown danki na Famia Planea y condom Shadow danki na Aruba Trading Company.

Como extra tin pakete cu ta contene sea un t-shirt cu e slogan Link 2 Pink riba dje imprimi of un boter di awa cortesia di Tropical Bottling Company. Tambe tin paketenan special pa nos muchanan cu algun regalito pa nan.Ta responsabilidad di cada ken pa proteha nan curpa y sea semper conciente di nan actonan. E "Pink Pack" aki ta completamente gratis danki na tur e companianan cu a contribui pa realisa esaki y kere den e campaña di proteccion total.

Tur persona interesa pa ricibi un di e "Pink Pack" aki por pasa libremente na Famia Planea San Nicolaas (tel: 584-9591) of Famia Planea Oranjestad (tel: 588-9591)

Pakico encuesta Parlamentario?

Pa: Armand Hessels

DIA 13 di november ultimo Parlamentario Rudy Lampe di RED a pidi pa un di e institutonan financiero mas renobra di Aruba, manera p.e. Servicio Central di Accountant, haci un analisis di e consecuencianan di e recomendacionnan di e raport di MTBS. E 11 Parlamentarionan di MEP a vota contra tal analisis.

E 11 Parlamentarionan tambe ta haci tur esfuerso pa evita pa reuni cu sector comercial riba e problematica di waf. Aparentemente no tin necesidad cerca e 'representantenan di pueblo' aki pa intercambia informacion cu comunidad (nan doño di trabao!).Varios di e Parlamentarionan aki a declara durante e ultimo simannan cu a tarifanan di ASTEC t'esnan di mas halto den regio. Ta resulta cu e ponencia aki no ta cuadra cu berdad. Segun un investigacion di e oficina di accountant Deloitte & Touche, e tarifanan di ASTEC ta entre esnan mas abao den regio.Gobierno di Aruba ta garantisa, a base di recomendacion di MTBS, e operador nobo di waf un ganashi riba su inversion di 12%. Esaki por resulta den un gasto anual pa Gobierno di mas o menos 5 miyon florin. Tal garantia ta bay hopi mas leu cu un 'tax-holiday'. Mientrastanto Gobierno aparentemente no tin placa pa paga su empleadonan publico y pensionadonan indexering. Pa mesun motibo recientemente el a corta subsidio pa fundacion. P'e 11 Parlamentarionan tur esaki aparentemente no ta ningun problema.E raport di MTBS ta propone pa aumenta e tarifa p'e operador nobo, kitando for di e aporte pa APA. Esey ta nifica sin mas e fin di APA y na mesun momento e fin di e seguridad di trabao di e personal. E consecuencianan financiero di eliminacion di ASTEC y APA (personal) segun informacion por nifica un gasto di entre 30 y 40 miyon florin. Esaki atrobe ta bin pa cuenta di pueblo di Aruba, cu aprobacion di e 11 Parlamentarionan.Dia 29 di december Parlamentario Rudy lampe a entrega un mocion pa un encuesta parlamentario pa investiga e proceso dudoso den e asunto di waf. Na mesun manera e 11 Parlamentarionan a torpedea e mocion aki. Awor e gran pregunta ta cua encuesta tin mas prioridad: esun ariba menciona, of un encuesta parlamentario encuanto funcionamento di (mayoria di) Parlamento. Den practica ta parce masha hopi cu Parlamentario, bao instruccion di nan Ministro, ta entrega nan tarea di control ciegamente. Aparentemente nan no tin ningun problema pa sacrifica interes general na beneficio di interes di nan Ministro y nan partido.

TeleAruba ta transmiti awenochi emocion y alegria di e Gran Rifa Final Pega Smart Gana Smart









AWENOCHI pa 7 or TeleAruba ta transmiti un programa special cu ta cubri e gran celebracion cu New India Assurance a inicia for di juli 2008 cu e Campaña Pega Smart Gana Smart pa gradici Pueblo di Aruba pa 45 aña di confianza demostra den e servicio y productonan cu e compania di seguro tin ta ofrece nos comunidad pa casi mei siglo caba.

E danki di curazon aki a bini den un pakete multifacetico y masha amplio. E tabata encera e.o. cu durante 6 luna New India Assurance a regala premionan semanal y mensual na Smart Drivers cu tin e Smart Sticker riba nan vehiculo.

Ademas, cu e di 45 aniversario di New India Assurance awor cada cliente di e compania di seguro por sinti su mes sumamente "smart" ya cu e 24 Hour Road Service cu ta un servicio completamente gratis cu ta duna tur automobilista cu ta sigura na New India asistencia completo riba caretera.

Banda di e variacion realmente amplio di 23 diferente producto cu e empresa di seguro ta ofrece den nan pakete pa cliente, awor ademas e empresa a desaroya e liña di producto nobo Smart Economy cual ta adapta na necesidadnan financiero di tur hende cu ta sinti efectonan di e presion financiero debi n'e situacion actual di nos economia mundial.

Por si fuera poco, New India Assurance awor ta ofrece comunidad di Aruba un website nobo tambe como parti di e danki p'e 45 aña di confianza.

Segun palabranan di e HR & Marketing Manager sra. Cynthia Macares: "Ora bo subi bay riba nos site na www.newindiaassurancearuba.com bo ta haña informacion extenso tocante tur nos productonan y tambe bo por orienta bo mes pa loke ta aceso directo na cada departamento y cada persona di Team New India. E website aki ta un herment sumamente valioso p'esnan cu kier conoce New India mihor pa nan caba di confirma cu di berdad nos t'e compania di seguro mas solido cu ta existi na Aruba."

E website ta figura campañanan di e compania, trabaonan cu lo por ta obtenibel den e empresa cu ta den cresemento continuo, proyectonan andante y tambe e tur e tan popular Calendernan di Personahe cu New India a produci durante e ultimo 10 añanan.

Tambe como un obsequio mas na nos comunidad den e celebracion di 45 aña, New India Assurance a scoge di duna atencion special n'e fundacion United Artists of Aruba cual ta un plataforma cu ta duna aporte activo na artista kende ta representa e aspecto creativo di e desaroyo general di nos pais.

E rifa di e Scooter y Quad Racer Yamaha y e Gran Premio Final cual t'e Nissan Tiida a tuma lugar den un ambiente alegre y energetico.

Riba e anochi ey New India Assurance a introduci nan Financial & Business Development Manager nobo kende ta sr. Urvin Bareño cu tabatin e tarea di comunica e mensahe di e Directora sra. Joy Raghunath: "Tin miles y miles di automobilista ta core rond Aruba cu e sticker riba nan vehiculo cu ta bisa Smart Customer Inside. Y realmente bo TA sintibo smart si bo sa cu bo tin e miho seguro, p'e miho prijs di un compania cu tin e miho record di pago na Aruba y un backup internacional solido. Pa New India Assurance the art of being smart ta nifica cu semper nos ta busca pa crea un win-win den tur intercambio cu tur hende: Como dunado di servicio na nos clientela, como dunado di trabou na henter Team New India y den intercambio entre tur colega na trabou y tambe como participante interactivo den nos comunidad. Henter Team New India ta dedica na tuma responsabilidad pa e resultado di nos accionan, accionan cu ta dedica na ofrece balor añadi."

Conocido ciudadano, mr. Joe Maduro a haya condecoracion di Rey di Suencia, Carl Gustav

Pa su trabao como Consul Honorario di dicho pais na Aruba













PA prome biaha den historia di Aruba un yiu di tera a haya un condecoracion halto di pais Suecia. Ta trata di e ciudadano mr. Joe Maduro, kende desde 1996 ta Consul Honorario di e pais aki na Aruba.
Pa su trabao señor Maduro a ricibi e asina yama "Royal Order of the Polar Star, Commander First Class".
Embahador di Suecia na Hulanda sr. Hans Magnusson a bin Aruba dialuna pasa specialmente pa na nomber di Rey di Suecia Carl Gustav entrega señor Joe Maduro e condecoracion prestigioso aki.
Durante e parti ceremonial sr. Magnusson a duna e motibo pa cual a otorga Joe Maduro e condecoracion, esta e manera cu e ta sirbi interesnan di Suecia na Aruba, asisti ciudadanonan Sueco y promove relacionnan entre Suecia y Aruba.

Den su palabra di gradicimento sr. Joe Maduro, conocido abogado retira, a bisa cu no solamente e ta sinti su mes honra cu e condecoracion halto cu Rey di Suecia a otorga na su persona, pero e ta considera esaki un honor pa Aruba tambe.
Presente n'e evento aki cu a tuma lugar den lobby di Cas di Cultura tabata Gobernador Freddy Refunjol, Prome Minister Nelson O. Oduber, Presidente di Staten drs. Mervin Wyatt-Ras, tur lider di fraccion den Staten, Presidentenan di Camara di Comercio y ATIA, Presidente di Asociacion di Consul, famia y amistades.

Despues di e parti ceremonial a sigi un recepcion ameno den e bunita patio di Cas di Cultura.



Beter laat dan nooit.Dia 4 di feb a cumpli un anja mas di bida Ingrid Maduro.
E ta haja felicitacion di su casa su jiunan y dimes di su sssss coleganan cu ta stime hopi .
Your the best. Cu Papa Dios dune hopi anja mas di bida y salud.
Nos cu nos HAHAHAHA Gotcha.



Beter laat dan nooit, ayera 3 di februari a cumpli su 10 aña Jerilaine Orman, pabien e ta haya di su mami Jessica, papi Jerry, su rumannan Jelexsa, Jeanella y Jelianne, di mama y papoe y mamai y papai su bisawelo y bisawelanan, tur su omonan y tanchinan su prima y primonan su madrinanan y padrinonan su amiganan di klas 4A di Maria School y jufr. Ivette, su amiganan di Trai Merdia y tambe tur su amiganan di Gruponan di Oracion y demas famianan.

Banda di Aruba Falasha and the Isis Band bayendo international atrobe





PA di dos biaha e banda di Aruba " Falasha and the Isis band" riba invitacion di Sint Maarten toeristen bureau i " freedom fighters' pa hasi dos presentacion riba dianan 7 & 8 di feb 2009 unda cu Isis band ta bai ta e " main act " na e concierto grandi aki. Tur anja na Sint Maarten ta celebra nan " Historical and cultural Black History month",unda nan ta bai celebrando un luna largo nan historia i cultura di nan isla i caribe !! Na e evento aki, ta bai tin participacion di otro islanan tambe,manera, Jamaica , St Kitts & Nevis i naturalmente St maarten ta bai tei. E presentacion aki ta un di hopi importancia pa nos banda Isis como cu Falasha and the Isis band e anja aki ta bai ta e " banda principal " unda cu full caribe por hanja bon chens pa wak e presentacionan Unda cu ta bai tin promotornan grandi di " reggea" manera Bankie Banx ,Ras Bushman di Freedom-fighters organization i Ras "Levi "di Nevis. I tambe ta bai tin filmasionan cu ta pasa full rond di caribe, I riba "You-Tube" i Tempo tv (ch 22)program. Palabrashonan i e-mailnan cu promotoran ta andando caba pa Augustus 2009 pa Antilliaanse feesten na Belgica. Tambe ta bai ta un siman di concierto,cu varios bandanan international ta bai participa, unda cu miles di hende ta bai tei di tur parti di Europa, pa presencia e concier-tonan, unda Aruba su yiunan di tera den nomber di Isis Band ta bai tei pa representa manera mester ta. Aruba ta un isla cu talentonan di nivel masha halto musicalmente. Ta un honor grandi pa Falasha and the Isis band pa por representa nos isla un biaha mas. Keda den noticia pa bo por mira i tende kiko nos yuinan di tera ta hasi interna-cionalmente.!! Na nan regreso di St Maarten ,master.G (man-ager).. lo duna un relato amplio i photo's di e concierto,!

“Garage Centraal y RBTT cu tremendo deal pa auto!”



SPECIALMENTE pa e temporada di Carnaval 55, Garage Centraal Aruba y RBTT Bank a lanza hunto un tremendo campaña pa auto.E campaña aki ta contempla un interes efectivo di 13% cual ta un reduccion di 3% respecto di e tarifa normal, plus descuento di Awg. 500,- riba tur auto, 30% di descuento riba seguro di auto, posibilidad di pago te cu 6 aña y un Credit Card pre-aproba di USD 1.000,-E campaña aki ta specialmente dirigi na autonan Hyundai nobo, for di e auto compact Hyundai Getz, cu ta particularmente popular na nos isla, pasando na tur sedan cu SUV manera e Hyundai Tucson, cu ta e auto di su tipo di mas demanda na Aruba.

E oferta aki tambe ta extende na e Hyundai i10, un auto su-percompact cual ta e auto mas economico riba mercado, cu e nivel di eficiencia di combustibel mas halto actualmente.

E oferta lo ta valido te cu dia 21 di Februari 2009. Pa mas informacion por yama Garage Centraal Aruba na 522-6262 of RBTT Bank su Service Line na 588-0101.

Tur esnan cu desea di subi riba e ruta di Carnaval den un auto nobo, por probecha di e oferta unico aki. E invitacion ta keda extendi pa pasa na Garage Centraal Aruba, caminda e representantenan ta cla pa asisti cu cualkier pregunta cu clientenan lo por tin.

Bishita di Super Procurador General Brouwer serca Minister di Husticia



DIALUNA mainta Minister di Husticia sr. Rudy Croes a ricibi bishita di cortesia di Presidente di tur Procurador General den Reino Hulandes, esta Super PG sr. Harm Brouwer.

Durante e encuentro aki hopi enfasis a keda poni riba e coopera-cion amplio cu mester existi entre tur e Ministerionan Publico den Reino Hulandes.Tabata presente tambe e Procurador General di Aruba, mr. Rob Pietersz.

Trahado a haye den problema serio, ora cu el a denuncia un muhe Colombiano

UN trahador di AZV, a haye den problema hopi serio, ora cu el a denuncia cosnan fraudulento cu un muher Colombiano ta haci. E ta bay warda di polis diamars merdia 1.30, y ta bisa polis cu el a conoce e muher R.de los S. B.A.C naci na Colombia di 46 aña, kende na su trabao y e ta bisa cu e muher ta haci cosnan frauduloso.

E trahador a bisa polis cu el a pone su director na altura di e caso, y for di e dia ey, e muher ta menase cu morto.

Tambe e muher Colombiano ta menasa e otro trahadornan den e oficina. Segun e trahador ta bisa cu e muher ta peligroso, como cu el a bisa nan cu e ta manda sicario pa nan.

E trahador ta preocupa, como cu e dia ey, e muher a sigui su tras cu auto.

E ta kere cu e muher lo ta interesa na cual scol su yiu ta bay.

E trahador a bisa polis cu e otro hendenan na su trabao a bise p'e no bay duna keho contra e muher.

E caso ta uno serio y tin atencion di polis.

Problema entre pareha cu bringamento formal

Polis di San Nicolas ta bay diamars madruga pa 2.30 na un problema den Palesiaweg, pa un problema entre pareha cu e bay for di man. N'e cas polis ta papia cu un testigo, kende ta bisa polis cu un pareha cu ta biba den e apartamento a bringa formal cu otro y e homber a dal e yiu di 10 aña algun wanta hopi duro den su cara.

E ta bisa polis cu e J.C. naci na Aruba di 26 aña, a bringa cu su casa G.B.naci na Jamaica di 23 aña. Despues e homber a hinca e yiu den auto, y e muher tambe bula drenta den e auto. E homber a core bay cu nan dos.

Polis a bay tira un bista na cas di mama di J.C. na Pos Chikito, pero no a topa cu ningun hende.

Hoben ta bisa cu t'e mucha muher mes ta mande tira piedra

UN habitante di un cas den Caya Flamboyant na Jaburibari, ta yama polis diamars mainta pa 9.20, pa un asistencia. N'e cas polis ta papia cu e doño, kende ta bisa polis cu un mucha homber ta tira piedra riba dak di su cas.
E ta bisa cu e mucha homber A.T. naci na Aruba di 17 aña, a saca su yiu muher menor di edad na estado, pero cu e tambe ta menor di edad.
E ta bisa cu e mucha homber no ta traha y no ta yuda cu nada. Y pa colmo e ta sinta tira piedra riba dak di su cas. Polis a papia cu A.T. y e ta bisa polis cu t'e mucha muher mes ta bise p'e bisa p'e tira piedra ora cu e yega cas.
E mama a bisa polis cu e no kier tende nada di e mucha homber. Mas lat polis a bolbe bay n'e mesun adres pa un asistencia, unda tin discusion.
Eynan nan ta papia cu e mama, cu a bisa polis cu e discusion a caba y nan no a yama polis.

Testigo a bisa polis cu el a mira choler trata di bende arma di candela

UN persona a topa polis diamars anochi banda di 9'or y e ta bisa polis cu el a mira un choler ta purba di bende un arma di candela cu un persona.
E homber ta bisa cu esaki a tuma lugar den Rudolf Arendstraat. Polis a bay tira un bista, pero no a topa cu e choler.



Agencia Funeraria Zepp Wever
Bao mancho di Rowald y Gladys Wever
Caya G.F. Betico Croes 218
Tel: 5821612 - 5827442

Señor ta mi wardador,
Mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yen di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuent'I di awa fresco
Pa mi bolbe hanja forsa.

Salmo 23;1

Cu Honda pena pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fallecimento di J

Juvencio Segundo Valles-Hermoso
***26-01-1957**
+01-02-2009

Na nomber di su casa: Ofelia Valles-Gelvis
Yuinan Stima: Marlee
Anibel Segundo
Milly Patricia
Rumanan: Elsa Valles y yuinan na Venezuela
Mercedes y Richard Orman y yui na Aruba
Deixi y Victor Bravo y yuinan na Venezuela
Argenis Valles y familia na Venezuela
Argelia y Henry Bravo y familia na Vevezuela
Javier y Ofelia Valles y familia na Venezuela
Pedro Valles y familia na Venezuela

Swanan y Cunanan na Venezuela
Sobrino y Sobrinanan, Tanta y Omonan,Primo y Primanan na Venezuela y Aruba.
Comer y Compernan.Tur su amigonan di SV Bubali Domino Team,Water Gate,Orlando Jaquin y su amigonan,Agustin y su amigonan de La Ronda,amigonan di cas y conocirnan di Aruba Beach Club.
Bisinanan: Joy Croes y familia
Mary-Ann y Shawn Kock
Alfredo Pere Gil y familia
Rubiela Gonzalez y familia
Vladimir Ascanio y familia
David Nenri Quez y familia
Coleganan di trabou.

Demas familia: Valles, Hermoso, Gelvis, Orman, Bravo, Lopez,Pas<Guanipa, Arcaya, Blanco,Croes,Kock,Sanchez.
Disculpa si den nos tritesa por a lubida algun famia.

Ta invita demas famia,amigonan y conocirnan pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar Diaubs 05 February 2009 pa 4or di atardi saliendo for di misa San Fransisco na Playa** y despues pa Santana Catolico na Playa.For di 2or e restonan mortal di Juvencio lo ta reposa den misa San Fransisco na Playa.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor, ponemi den bahia di bo brasa, zoyami den un soño celestial.
Hunto cu bo spirito mi kier cana riba nubianan suave, ni catuna.
Hiba mi den vayenan sin sumpiña, por fin na fuentenan di awa dushi cu bo tin warda pa cada un di nos mi Señor y mi Dios…
Scirbi pa Sra.Maria Mathilda-Kock.

Cu inmenso dolor y tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento Cristianamente di nos
Tata,Welo, Suegro, ruman y omo stima,

Sr.Ignacio Kock
Mihor conoci como Nancho, Papay, Opachi, of Mo Nancho, ex-Taxi 31.

Na nomber di su :
Yiunan: Lidia y Archibald Dick-Kock
Gladys y Kees Kreeft-Kock na Hulanda
Enrique "Boy" y Adriana Kock-Ruurda na Hulanda
Karel "Freddy" Kock
John y Marina Kock-Rodriguez
Gregory y Aimée Kock-Henriquez
Su nietonan stima : Roderick y Casper Kreeft na Hulanda
Kevin Dick
Rumannan: Virgilio "Shonbi' Kock y Famia
Maria Kock y famia na Hulanda
Tantanan y omo: Candida Kock y Famia na Corsow
Maria y Remigio Mathilda-Kock y famia
Fabian y Ana Kock y famia
Swa y cuñanan: Vdo.Alejandro"Ruby" Croes y Famia
Olga Leest y Famia
Francisco"Maracucho'y Maria Koolman-Martijn y famia
Matheus "Thew" y Filomena Koolman-Kelly y famia
Vdo.Theolindo "Cholin"Koolman y famia
Vda.Maxima "Chima" Kock-Koolman y famia
Vda.Susanna "Mena'Koolman-Krosendijk y famia
Vdo.Roberto "Betty' Croes y famia
Vdo.Nercisio "Nel"Krosendijk y famia
Eric Peña y famia

Su enfermero y enfermeranan di cas; Gloria y famia, Joellys y famia, Richard y famia, Reynaldo y famia, Haydee y famia, Norma y famia, Elvia y famia, Blanca y famia

Sobrino y sobrinanan,primo y primanan,ihanan,comer y compernan y demas famianan:
Kock,Koolman,Dick,Kreeft,Ruurda,Rodriguez,Henriquez,Kramers-Veeris,Croes,Leest,Martijn,Krosendijk,Kelly,Peña,Mathilda,Lopez,Rafaël,Ridderstaat,Nadall,Vrolijk,Paula,Rosel,Maduro,Tromp,Jansen , Da Costa, Da Costa Gomez,Orman,Gomez, Figaroa, Giraldo-Aguilar, Bikker, Werleman y demas famia ta invita tur Amigo,Bisiña y Conocirnan pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 9 di februari 2009 pa 4 or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepción pa Santana Catolico na Sta. Cruz.** E restonan mortal di Sr. Ignacio lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Inmaculada Concepción na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Diahuebs 5, Diabierne 6 y Diasabra 7 di februari 2009:
Seroe Biento 22
Di 7 or pa 9 or di anochi.
Diadomingo 8 di februari 2009 na Aurora Funeral HomeCumana 76
Di 7 or pa 9 or di anochi.

Después di entiero nos ta lamenta di no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Tin tur indicacion cu

Auto daña bandona a ser sendi na candela

AYERA trai merdia, polis y bombero ta ser manda na Eagle, unda tin un auto na candela. Nos reportero tabata practicamente n'e sitio di inmediato, unda ainda nos a haya e auto na candela, prome cu bomberonan a yega.

Según informacion recibi, e auto aki ta para ey'nan pa basta dia caba, y mester ta daña. Consecuentemente algun mucha malcria a dicidi di sende esaki na candela ayera y a goza di mira e vlamnan bay halto. Polis tin e caso aki bao di investigacion.





"Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa,
El a resulta un judador den mesté. "
Ps. 46:1

A fayece inesperadamente:

Jacobo Tromp
na edad di 68 aña

Na nomber di su:

rumannan: Antonio Tromp, esposa y famia
Sra.Vda. Bibiana Rodriguez Dovalle-Tromp

amistad di cas: Reynaldo y Sonia Raaz
Anne Raaz, Gipsy Werleman

tanta y madrina: Angelica Zievinger y famia
omo: Jose Tromp y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan,

famia: Tromp, Bislip, Zievinger, Werleman, Raaz, Klepper, Rodriguez Dovalle, Webb, Dirksz, Maduro y demas famia ta invita tur rumannan di Iglesia Spirito Santo y Fuego Pastor Abreu, su amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 5 di februari 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Mementomori Funeral Home pa santana central na Sabana Basora.**

E resto mortal di Jacobo lo ta reposa for di 1'or di merdia na Mementomori Funeral Home, Arendstraat 105

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	6216, 6887, 7889
ZODIAC	2766 Cancer
BIG FOUR	0043
SUPER FOUR	4422
LOTTO PA DEPORTE	12-26-27-28-34 — Letter : E, Joker: 31
DIARIO	9879, 7169, 4817
CORSOW	0991, 5585, 7765

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Santa Cruz
Pariba di Brug: Sero Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Flohera di scol secundario

E ta worde yama 'flohera di scol secundario' y den mi añanan como maestro di scol mi a mire pasa repetidamente. Un mucha cu ta haci excelentemente den scol primaria ta drenta scol secundario y poco poco e ta bai atras. Su custumbernan di studia ta worde poni un banda y cualquier interes pa siña algo aparentemente ta desaparece.

Sea loque sea e rason, hopi mucha aparentemente ta drop out fo'i scol entre e prome y di tres aña di scol secundario. Y pa un mayor esaki por ta frustrante.

Den su buki, Helping Your Child Succeed in Public School, e educador Cheri Fuller, ta ofrece un cantidad di ideanan practico pa yuda bo yiu sali di e flohera aki.

Um manera ta di busca un 'compinchi' di estudio pa bo yiu. Busca manera pa haya un studiante, cu ta mas avansa cu bo yiu, den bo vecindario cu ta dispuesto pa yuda, y yega na un acuerdo riba fechanan regular cu nan por topa otro, y discuti trabaonan di scol, pa asina bo yiu haya e ayudo necesario. Tin hopi mas sugerencia den e buki aki, pero mas importante cu tur cos, mi ta desea di encurasha e mayor cu ta teme cu educacion academico nunca mas lo ta importante. Berdad den henter e asunto aki ta cu mayoria studiante ta coi curpa atrobe ora e depresion di adolecencia ta tras di lomba. Esey ta e parti mas dificil di bida pa mayoria di nos y e disturbio ey tin un manera di intereferi cu nos trabao na scol.

Asina ta, corda cu ta aki bo a lesé: Tin miho dianan na caminda!

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 5 februari 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.41	1.43	1.45
Engelse Pond Sterling	2.50	2.55	2.61
Zwitserse Frank per CHF. 100	152.91	153.63	154.43
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	197.96	199.77	201.78
Euro per XEU. 100	226.23	228.29	230.59

Empleadonan di Holiday Inn a bay baha stress

EMPLEADONAN di Holiday Inn Hotel a disfruta di un anochi di Bowling na Eagle Bowling Center y asina relaha hunto cu nan coleganan. A saca tres premio. E team mihor uniforma a sali e team di "Laundry Department". E team cu a score menos punto den total – atrobe a sali e team di "Laundry Department" y e team cu a score mas punto y tabata e ganador absolute - e team di "Food and Beverage Department". Pabien na tur y lo tin chens pa revancha pronto!

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com

Hendenan ta para den rij Diamars rond di 6'or di mainta pa un desayuno "Grand Slam" di Denny's gratis na Irvine, California. E cadena di restaurant a regala e desayuno te 2'or di merdia pa clientenan sera conoci cu e restaurant di nobo.

Comisario Coizy Krozendijk a bishita Minister di Husticia Rudy Croes



DIALUNA mainta Minister di Husticia sr. Rudy Croes a ricibi bishita di cortesia di Comisario di Polis sr. Coizy Krozendijk. Recientemente Comisario Krozendijk tabata envolvi den un accidente di trafico y pa cual el a keda hospitalisa durante varios siman. Sinembargo poco poco e ta recuperando di e accidente aki. Minister Croes a desea e Comisario tur cos bon cu salud.

Nos Mundo Loco

Baby a nace cu 24 dede y tenchi

Dokternan an California a keda sorprendi pa e nacemento di un baby homber cu 24 dede y tenchi.

E extra dede na cada un di mannan y pianan di Kamani Hubbard ta perfectamente forma y ta funciona normal.

E no ta raro pa babynan pa nace cu un extra dede of tenchi, un condicion conoci como polydactylism, pero casonan un cada man y pia tin un dede of tenchi extra cu ta mustra y traha normal ta extremadamente raro.

E baby a mustra asina normal cu e staf di e verloskamer na St. Luke Hospital na San Francisco no a ni nota e descrepanciadespues cu e a nace tres siman atras.

Miryoki Gross, e mama di e baby a bisa cu despues cu e a duna luz, e dokter y nursnan solamente a bise cu e baby ta pisa 6 liber y e ta den bon estado di salud.

E extra dedenan cual ta inclui 5 dede y un duim na cada man, eventualmente a ser descubri pa e tata, Kris Hubbard.

E a bisa cu su familia tin un historia di polydactylism y e mes tabatin extra dede cu no tabata funciona y a kita nan ora e tabata un mucha.

E mayornan no a tuma ningun decision ainda si lo kita e extra dede y tenchinan, pero dokternan a bisa cu no ta necesario y alcontrario lo por ta beneficioso pa mantene nan.

"E ta meramente un variacion bunita y interesante enbez di algo pa preocupa. Ami lo ta tenta pa laganan na nan lugar,"Dr. Michael Treece, un pediatra na St. Luke a bisa.

"Mi ta realisa cu muchanan lo tenta otro over di e cos di mas chikito, y teniendo extra dede na cada man ta mas cu algo chikito. Pero imagina ki tipo di pianista e lo ta cu 12 dede. Imagina ki tipo di guitarista e lo ta. Si no ta nada masa, imagina con liher e lo por type."

Venezuela ta gana di Aruba !!





WEEKEND pasa, Aruba a conoce un di e evento nan mas exitoso den mundo di biliard. Diabierna anochi den un Centro Hubentud Tanki Leendert lata-lata, e hungadornan di Aruba y Venezuela a bay heads-up. Despues cu a entrega un plakat n'e legendario Pedro Kelly, y a yama bon-bini na tur presente incluyendo su excelencia sr. Gobernador di Aruba.

Aaron 'The Baron" ta sali y pone Richard Manriquez plaat cu 7-3, Diego Gomez ta empata pa Venezuela ora e gana Jorge Petrocchi 7-5. Gregorio Sanchez ta sorprende Ditto Acosta cu 7-2 y Venezuela ta riba 2-1. Victor Cucuzza ta sigi cu e racha y ta gana Ryan Rampersaud 7-4 pa Venezuela bay ampliamente dilanti 3-Pero Aruba no ta entrega y Richard The Wolfman ta bons bek cu 7-6 riba Luis Miguel Sanchez.

Mientras gay ta canta Allan van Aanholt tambe ta capitalisa cu 7-5 riba Alexander Garcia y anochi ta sera cu un empate 3-3. Diasabra atardi tur hende ta bek p'e bataya #2 por continua. Ditto Acosta ta sali pa Aruba pero un bes mas ta mustra di ta den slump y ta cay cu 7-3 contra Alexander Garcia.

Aaron "The Baron" ta bolbe topa Richard Manriquez y ta bolbe gana cu 7-3 pa Aruba empata na 4. E formato ta bira tag-team y na un nivel mundialista The Baron y D-Gun Acosta ta combina pa gana Diego Gomez y Gregorio Sanchez cu 7-5 pa Aruba bay riba 5-4.

Di aki nan un nubia scur ta pasa riba Tanki Leendert y Aruba ta bay den un racha perdedora. Richard Wolff ta perde 7-3 contra Luis Miguel Sanchez, Allan van Aanholt ta cay 7-5 contra Gregorio Sanchez.

Den tag-team e combinacion Wolff - Van Aanholt tambe ta perde cu 7-5 contra Luis Miguel y Alexander. Jorge Petrocchi ta mustra di trece Aruba bek riba pia pero ultima ora cos ta bai fout y Diego Gomez ta bolbe gana Jorge cu 7-6 pa Venezuela bai comodamente dilanti.

Ryan Rampersaud ta sali den dead-stroke, pero na caminda chip ta cay afor y Ryan tambe ta bolbe perde 7-5 contra Victor Cucuzza.

Den e ultimo rosea y cu melodia di amanecida Ryan y Jorge ta combina, pero sin forza ta perde contra Cucuzza y Manriquez 7-1 y Aruba bay cama abao 5-10. Diadomingo e fanaticonan ta bolbe yega Tanki y team di Aruba ta reuni pa planea e strategia p'e comeback of the year.

Prome wega ta cuminsa cu un match di 6 contra 6, es decir tur 12 hungador ta na mesa. Aki nan Aruba ta demostra superioridad y Acosta ta piki prome rack, Ryan ta piki di dos, Wolff ta piki di tres, Ryan ta bolbe piki di cuatro, Allan ta piki di cinco, Aaron ta pone un safe mortal, Wolff ta piki di seis y despues cu Acosta pone un defense, Venezuela ta debolbe e defense pa Jorge manda e publica halto cu un tremendo bank-shot riba banda largo y Aruba ta gana 7-2.



E score ta bira 6-10. Tur hende por sinti e presion den aire ora Captain Baron manda DIGICEL su machine mesa, esta D-Gun Acosta. Venezuela no ta pensa dos bez y ta manda nan soldad mayor Gregorio Sanchez kende porcierto a destroza Acosta diabierna.

E betnan ta cuminsa lora y aki nan ta unda Aruba ta mustra Venezuela cu nos tin talento y experencia. Den un shown-down di trankilidad y concentracion D-Gun Acosta ta manda Gregorio Sanchez lona cu 7-1 y team Aruba ta corta bentaha na 7-10. Publico Arubiano ta cuminsa kere den e hazaña di aña y Capitan di Venezuela Alexander Garcia ta manda su mes na mesa y Aruba ta manda otro vetearno mesa. El Hombre Lobo ta sali cu tur indicacion di lo sigi cu e racha. E ta tuma un bentaha 6-3 pero The Wolffman ta comete un eror y na 6-5 increiblemente Wolff ta bolbe slip y Alexander Garcia ta corona pa Venezuela hiba e bolsa di USD $3,000 y mas importante un victoria cu ta laga e Bolivariano nan sinti superior na nos biljarista nan.

E sabor amargo aki lo haya su revancha y esaki lo por tuma lugar na Caracas, Venezuela of na Aruba mes.

Recipiente di "Sabina Berlinski Memorial Scholarship"

Maylin Dijkhoff honra na Miami Dade Community College

AÑA pasa Aruba Scholarship Foundation a scoge Maylin Dijkhoff pa bira e prome recipiente di beca cu sr. Milton Berlinski a establece na honor di su mama, Sabina "Soybel" Berlinski.
Awe Aruba Scholarship Foundation ta anuncia cu hopi orguyo cu Maylin a hustifica nan escogencia. A base di Maylin su cifranan halto (GPA 3.52), Maylin ta riba "Dean's List" y Maylin ta ricibi e "MDCC Hall of Fame Scholarship" pa $500 p'e spring semester.
Tambe Maylin a haya invitacion pa bira miembro di Phi Theta Kappa, un organizacion honorifico internacional na colegionan di dos aña cu ta honra studiantenan pa nan logro academico. Cu membrecia den PTK (□□□), Maylin lo por bisti e regalia di e organizacion dia cu e gradua. Naturalmente ta un grupo masha chikito ta ricibi un invitacion asina.

Aruba Scholarship Foundation y sr. Milton Berlinski ta extende palabranan di felicitacion pa Maylin Dijkhoff pa su logronan. Nan ta spera cu Maylin lo inspira otro studiantenan Arubiano.
Maylin Dijkhoff a gradua di Avond Havo na juli 2006. Despues di traha como teller na Caribbean Mercantile Bank te december 2007 Maylin a derenta MDCC na january 2008 pa studia Business Administration. Maylin ta yiu di Hendrik y Mildred Dijkhoff di Tanki Leendert 163 B.



• Milton Berlinski, sponsor di e beca na honor di su mama, sra. Soybel Berlinski



• Maylin Dijkhoff prome recipiente di e Sabina Berlinski Memorial Scholarship.

Mario Lobo y Michel Ling campeon indiscutible Copa Betico Croes 2009



SIMAN pasa a tuma lugar e torneo anual Copa Betico Croes, den e categorianan A-klas y B- klas. E competencia den categoria A-klas a haña un toke internacional ora e ex campeon di Jamaica tambe a bin midi forsa cu nos hungadornan local. E weganan tabata riba un nivel hopi halto, tumando na consideracion cu e rally pa cada punto ta di 5 pa 6 bala.
Mario Lobo un biaha mas a demostra su superioridad kedando invicto y asina bay cu e titulo di campeon. Andy Gomes a perde solamente un wega cual tabata esun den final contra Mario Lobo e wega a caba 3-1. Andy Gomez a keda como sub campeon. Remy de Lange a keda na di tres lugar.
Categoria B-klas
Michel Ling cu a tuma e entrenamento na serio a hunga impecable p'asina titula campeon den e categoria aki. Alfred Leong a duna un fuerte bataya, pero no por a logra e biaha aki y a titula sub campeon. Na di tres lugar a keda James Letren. A.T.T.A ta felicita tur a ganadornan pa nan logro.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a haya bishita di JeugdJournaal Suriname

DIALUNA 2 februari ultimo Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a ricibi bishita di sra. Hennah. C. Draaibaar cu ta coresponsal di NOS Hulanda y sr. Eddy Wijngaarde di Jeugdjournaal Suriname.
Jeugdjournaal ta un programa di television di Suriname cu ta dura 10 minut. E programa aki a cuminsa na october 2004 como un proyecto piloto, financia pa Nederlandse Postcode Loterij a base di un propuesta di proyecto cu a yama Kids News Network di Free Voice na Hilversum. E fundacion The Back Lot Festival na Surinam ta finalmente responsabel y ta ehecuta e proyecto aki.



E programa di television di Jeugdjournal ta dirigi riba hobennan di 12 pa 14 aña, pasobra e grupo aki na hopi caminda na mundo ta sinti su mes exclui di sociedad. E programa ta duna informacion cu e hobennan aki ta haya importante.
Meta di e programa aki di Jeugdjournaal di 10 minut ta pa logra mihor circumstancianan di biba y otro tiponan di comunidad dor di crea conscientisacion di e hoben riba acontecimientonan den nan medio ambiente y di otro.
E programa aki a bira internacional y aworaki ta pasando na mas pais ademas di Surinam, manera Hulanda, Peru, Burma, Zambia, etc.
E programa aki tin interes pa cuminsa cu e area di Caribe tambe y inicia e mesun proyecto pa Antiyanan Hulandes y Aruba.

Den cuadro di e plan aki e dos representantenan di e Jeugdjournal a haci bishita cu Minister drs. Marisol Lopez-Tromp pa introduccion di e proyecto, intercambio di idea y pensamentonan y sosten p'e proyecto aki. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta contento cu iniciativanan asina pues nan ta sali p'e interes di e hoben.
Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta desea e proyecto aki